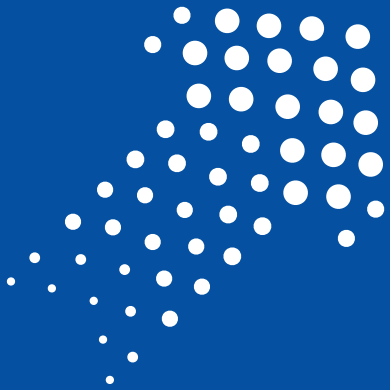




Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
*Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosova*  
MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL  
MINISTRATVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE  
MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION



# PRAVILA GRANTA OPŠTINSKOG UČINKA ZA FISKALNU 2020. GODINU



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosova*

*MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL*  
*MINISTRATVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE*  
*MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION*

## Pravila

# GRANTA OPŠTINSKOG UČINKA

---

za fiskalnu 2020. godinu

## UVODNI DEO



Tokom 2019. godine, Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave (MALS), Švajcarska Agencija za Razvoj i Saradnju (SDC) i Švedska Agencija za Razvoj (Sida) su putem projekta DEMOS revidirali su sistem upravljanja opštinske performanse (SUOP) i spojili šeme grantova stvarajući jedinstveni grant koji ima za cilj poboljšanje učinka opština u 'demokratska uprava, 'opštinsko upravljanje' i 'pružanje usluga'.

Sada će preimenovani „Grant opštinskog učinka“ imati na raspolaganju godišnji budžet od oko 4.5 miliona evra u periodu od 2020. do 2021. godine. Svih 38 opština na Kosovu uživaju pravo za učešće u opštinskom grantu učinka. Ovaj grant već sufinanciraju MLGA, SDC, Švedska i Norveška.

Grant opštinskog učinka (GOU) je namenjen podsticanju konkurencije između opština na Kosovu na osnovu činjenice da svi građani u zemlji uživaju pravo na ostvarivanje koristi od lokalnih vlasti sa istim nivoom učinka. Stoga, GOU treba da stimuliše opštine na dva načina. Prvo, podsticanjem opštinske usaglašenosti sa minimalnim zakonskim standardima (osnovni standardi). Drugo, GOU bi trebalo da podstakne „realan“ učinak, koji prevazilazi zakonsku („obaveznu“) usaglašenost.

GOU je zasnovan na sledećim načelima:

- Opštine moraju, za svaku godinu, ispunjavati brojne minimalne uslove da bi bili podobni za grant na godišnjoj osnovi;
- Za sve opštine koje su ispunile minimalne uslove, iznos granta koji dobija svaka opština se zasniva na ostvarenom učinku kod pokazatelja učinka u poređenju sa učinkom svih drugih opština.

Nakon što se opštine kvalifikuju, iznos granta će biti utvrđen prema relativnim poenima (rezultatima) opština na osnovu niza pokazatelja učinka. Pokazatelji učinka su odraz ciljeva Vladine politike koji imaju za cilj da ostvare ukupnu viziju opština kao „održive demokratske institucije lokalne samouprave koje pružaju kvalitetne usluge prema potrebama i prioritetima građana“. Pokazatelji učinka imaju za cilj da skrenu pažnju opštine i da odgovore na specifične slabosti u ostvarivanju ove vizije. Svi pokazatelji učinka se trebaju i mogu ispuniti od strane svih opština na Kosovu, bilo da su velike ili male, bogate ili siromašne, ukoliko ulože napore.

Ovaj dokument određuje kontekst, ciljeve i pravila za opštine, kako bi mogle da dobiju grant opštinskog učinka.

# TABELA SADRŽAJA

<b>Predgovor.....</b>	<b>5</b>
<b>1. Grant učinka - Uvod .....</b>	<b>7</b>
1.1. Uvod.....	7
1.2. Cilj.....	7
1.3. Ključne teme.....	8
1.4. Geografska pokrivenost .....	9
1.5. Strateška orijentacija .....	9
1.6. Struktura i ciljna grupa .....	10
<b>2. Grant učinka opštine-parametri dizajna.....</b>	<b>11</b>
2.1. Osnovna načela.....	11
2.2. Minimalni uslovi .....	11
2.3. Pokazatelji opštinskog učinka .....	12
2.4. Izvori finansiranja granta opštinskog učinka .....	15
2.5. Obračun iznosa granta učinka opštine.....	15
2.6. Korišćenje granta opštinskog učinka .....	16
2.7. Revizija granta opštinskog učinka .....	16
<b>3. Grant opštinskog učinka - Proces procene .....</b>	<b>17</b>
3.1. Institucionalni aranžmani .....	17
3.2. Vremenski raspored .....	18
3.3. Procedure procene.....	19
<b>4. Grant opštinskog učinka - Vodič za podizanje kapaciteta .....</b>	<b>22</b>
<b>5. Aneksi .....</b>	<b>23</b>



## PREDGOVOR

Kosovo je 2009. godine bila prva zemlja u regionu koja je odobrila šemu granta učinka zasnovanu na učinku za raspodelu sredstava opštinama kao podsticaj za poboljšanje lokalne samouprave. Krajem 2017. godine, Ministarstvo administracije lokalne samouprave (MALS) je, u partnerstvu sa Švajcarskom kancelarijom za razvoj i saradnju (SDC), razvilo i složilo se da sufinansira poboljšanu šemu za raspodelu granta učinka opštinama, zajedno sa ažuriranim pokazateljima.

Cilj, metodologija i plan sprovođenja novog i poboljšanog granta učinka su opisani u ovom dokumentu. Ovaj dokument obaveštava sve odgovarajuće zainteresovane strane na lokalnom nivou – uključujući predsednike opština, predsedavajuće skupština opština, direktore opštinskih direkcija, državne službenike u opštinama, koordinate Sistema za upravljanje opštinskim učinkom (SUOU), članove skupština opština, kao i građane opština u vezi sa pravilima i postupcima za dobijanje granta učinka.

Dokument takođe utvrđuje odgovornosti zainteresovanih na centralnom nivou, uključujući: (i) članove Tehničke grupe (na čelu sa MALS-om) koji su odgovorni za procenu učinka; i (ii) Komisiju za grant učinka, odgovornu za ratifikaciju pravila za grant učinka i odobravanje bodova (rezultata) i dodelu granta. Komisiju za grantove čine generalni sekretar MALS-a (predsedavajući), direktor za budžet Kosova pri Ministarstvu Finansija (član), direktor i direktor odeljenja trezora pri Ministarstvu Finansija (član), dok su direktor SDC-a, direktor SIDA-e, direktor NORAD-a, predstavnik Nacionalne Kancelarije za Reviziju i predstavnik organizacije civilnog društva posmatrači Komisije za grant učinka. Komisija će delovati kao nadzorno telo Tehničke grupe.

Između 2018. i 2021. godine, najmanje 14 miliona evra će biti raspodeljeno opštinama u vidu grantova opštinskog učinka. Grantovi opštinskog učinka, počev od 2020. godine će biti dodeljeni opštinama u skladu sa ostvarenim bodovima u učinku opština na osnovu niza pokazatelja usredsređenih na tri ključne oblasti: (i) demokratska vlast, (ii) opštinsko upravljanje i (iii) pružanje usluga. Pokazatelji su sastavljeni na taj način da su jednako teški (ili laki) za postizanje u svim opštinama, bez obzira na broj stanovnika, teritoriju ili njihove privrede.

MALS podstiče sve odgovarajuće lokalne zainteresovane strane da grant učinka opština smatraju dobrom prilikom, kako bi bolje razumeli opštinski učinak (uključujući poboljšane oblasti i one kojima je potrebno poboljšanje) i da budu deo zdrave konkurencije sa drugim opštinama u cilju poboljšanja opštinskih kapaciteta i efikasnog i delotvornog pružanja kvalitetnih javnih usluga za građane.

MALS će javno objaviti rezultate procene opštinskog učinka i na osnovu tih rezultata će sredstva biti raspodeljena opštinama.

Grant učinka opština će poslužiti kao nagrada za pozitivne promene u opštini, ali i kao sredstvo za podsticanje konkurencije i privrednog razvoja, za podsticanje neprekidnog poboljšanja i jačanja kapaciteta u odnosu na opštinsko upravljanje, kao i poboljšanje nivoa transparentnosti opština.

Zahvaljujem se predstavnicima opština i opštinskim službenicima na njihovoj posvećenosti na unapređenju sistema lokalne samouprave i opštinskog učinka, kao i na angažovanju u plodnoj saradnji i konkurenciji u cilju ispunjavanja potreba svojih građana.

Emilija Redžepi

Ministarka Ministarstva administracije lokalne samouprave

# 1. GRANT UČINKA - UVOD

## 1.1. Uvod

Opštine na Kosovu, kao subjekti decentralizovane lokalne samouprave, igraju važnu ulogu u organizovanju javnog sektora. Pored obaveze pružanja širokog spektra usluga, stvarni značaj opština je da su, sa jedne strane, one prvi kontakt između građana i države i da, sa druge strane, pružaju priliku građanima da učestvuju u donošenju odluka u javnom sektoru.

U poređenju sa mnogim drugim zemljama, opštine na Kosovu stoje relativno dobro. Međutim, potreba za daljim unapređenjem i dalje postoji, obzirom na to da se pravni okvir samo delimično primenjuje, da se državni službenici nedovoljno podstiču u razvoju njihovih kapaciteta, a lični odnosi još uvek prevladavaju nad jednakim pristupom u javnim uslugama za sve građane. Klijentelizam – kako u oblasti zapošljavanja, tako i u onima pružanja usluga – je jedna od češćih žalbi. Istovremeno, građani često imaju osećaj da nisu saslušani i da su njihove predlozi i zahtevi često ignorisani. Političari koji su izabrani da zastupaju građane u svakodnevnim upravljanjem javnim pitanjima nisu u dovoljnom kontaktu sa svojim biračima. Na kraju, opštine su isuviše kritikovane ili povezane sa koruptivnim praksama i nedostatkom u vezi transparentnosti.

Da bi se ostvario cilj Vlade da opštine budu održive demokratske lokalne institucije, koje pružaju usluge prema potrebama i prioritetima građana, sledeće teme su identifikovane kao prioritetne za poboljšanje opštinskog učinka:

- **Opštine bi trebalo da imaju efektivno i delotvorno opštinsko upravljanje**, koje je neutralno i nepristrasno;
- **Opštine bi trebalo da pružaju** kvalitetne usluge kao odgovor na prioritete i potrebe građana jednakim postupanjem prema svim građanima; i
- **Opštine bi trebalo da funkcionišu kao lokalne demokratske institucije** koje poštuju pravne standarde transparentnosti, sa snažnom skupštinom opštine koja zastupa građane i koja ima nadležnost da nadgleda izvršnu vlast, a građani imaju priliku da izraze svoje zabrinutosti i predloge koje će se ozbiljno razmatrati.

## 1.2. Cilj

Cilj granta opštinskog učinka je podsticaj da opštine dodatno poboljšaju svoj učinak u dobrom upravljanju, u opštinskom upravljanju i pružanju usluga.

Grant opštinskog učinka podstiče opštine na dva načina: Prvo, podsticanjem opštinske usaglašenosti sa minimalnim zakonskim standardima (osnovni standardi). Drugo, grant podstiče „realan“ učinak, koji prevazilazi zakonsku („obaveznu“) usaglašenost.



### 1.3. Ključne teme

Uzimajući u obzir analizu kritičnih faktora koji ometaju opštine da postanu „održive demokratske institucije lokalne vlasti koje pružaju kvalitetne usluge“, grant opštinskog učinka će se usredsrediti na sledeće tri teme:

- Demokratska vlast
- Opštinsko upravljanje
- Pružanje usluga

Ove tri teme su dalje podeljene u deset pod-teme kao što je prikazano u sledećoj Tabeli 1. U okviru ovih deset pod-tema, identifikovano je 30 pokazatelja učinka (kao što je prikazano u Tabeli 2) koji zajedno omogućavaju opštinama da postignu 100 boda u proceni učinka. Bodovi, kao što će biti objašnjeni u Poglavlju 2, utvrđuju iznos granta koji opština dobija u godini na osnovu svog učinka.

*Tabela 1: Tri glavne teme i deset pod-teme sa maksimalnim bodovima*

Teme i pod-teme		Maksimalni mogući bodovi
1. Demokratska vlast		40
I	Uloga skupštine opštine kao nadzornog tela	13
II	Učešće, konsultacije sa građanima i sveobuhvatnosti	12
III	Transparentnost, pristup informacijama i integritet	15
2. Opštinsko upravljanje		30
IV	Finansijsko upravljanje	13
V	Upravljanje ugovorima	7
VI	Upravljanje ljudskim resursima	10
3. Pružanje usluga		30
VII	Administrativne usluge	6
VIII	Prostorno planiranje, javni prevoz i životna sredina	8
IX	Preduniverzitetsko obrazovanje	8
X	Primarna zdravstvena zaštita	8
Maksimalan broj poena koji se može dobiti		100

## 1.4. Geografska pokrivenost

Grant opštinskog učinka, kao i prateća tehnička pomoć koju pruža projekat DEMOS, će biti na raspolaganju svim opštinama na Kosovu.

## 1.5. Strateška orijentacija

Grant opštinskog učinka će se smatrati kao grant Vlade Kosova. Strateški cilj je integracija granta opštinskog učinka u kosovsko zakonodavstvo.

Grant opštinskog učinka koji opštine dobijaju će biti dodeljen putem finansijskog sistema Vlade (trezor) i biti na raspolaganju opštinama kao dodatni deo kapitalnih investicija opšteg granta, čiji se iznos utvrđuje na osnovu formule za dodelu granta sa promenljivama kao što su: veličina stanovništva, površina i etnički sastav, koji se obračunava na fiksnom osnovnom iznosu<sup>1</sup>.

Za trošak granta učinka opština se primenjuju sva postojeća pravila Vlade (koja se primenjuju za kapitalne investicije u okviru opšteg granta) u pogledu upotrebe granta, planiranja granta, kao i izveštavanja i odgovornosti. To znači da opštine ne moraju da dostavljaju svoje nacрте predloga. One mogu koristiti kosovske procedure tendera, ugovaranja i tehničkog prijema. Grant se neće zasebno revidirati. Grant će biti uključen u reviziji od strane Nacionalne kancelarije za reviziju. Dakle, grant učinka opština će se smatrati grantom Vlade za opštine. Jedine dodatne osobine/karakteristike su ovde minimalni uslovi i pokazatelji učinka.

Grant opštinskog učinka za narednu finansijsku godinu će biti saopšten opštinama do septembra svake godine<sup>2</sup>. To omogućava opštinama da planiraju korišćenje granta učinka opštine kao deo njihovog redovnog procesa planiranja i budžetiranja.

Obzirom na to da se planira da grant učinka opština bude deo kosovskog pravnog okvira za fiskalnu decentralizaciju u narednim godinama, trebalo bi ga, koliko je to moguće, uskladiti sa trenutnim vladinim sistemima i administrativnim procedurama Kosova.

Resorna ministarstva i donatori koji žele da se prenesu odgovornosti i povezana sredstva lokalnim samoupravama će biti podstaknuta da usklade svoje grantove sa odredbama za grant opštinskog učinka, koji se zasnivaju na merenju osnovnog dobrog upravljanja. To bi stvorilo polugu i za njihov grant (sektorski) i za grant učinka opština. Na primer, mogu se koristiti isti minimalni uslovi, možda u kombinaciji sa minimalnim procentom bodova (rezultata) učinka. Donatori koji žele da ulažu u pitanja koja se odnose na dobro upravljanje će biti podstaknuti da svoja sredstva direktno kanališu u zajednički fond (eng. basket fund) za grant opštinskog učinka.

<sup>1</sup> Formula za dodelu opšteg granta je definisana u Zakonu o finansijama lokalne samouprave (Zakon br. 03/L-049)

<sup>2</sup> U normalnoj godini, postoji samo jedan grant učinka. U 2020. godini će biti dva ciklusa za dodelu granta učinka: jedan ciklus koji će se proceniti na kraju 2019. godine (decembar), kada se procenjuje učinak 2018. godine koji će rezultirati grantom koji će se koristiti u 2020. godini, a jedan će se oceniti tokom leta 2020. godine o učinku za 2019. godinu i koji će rezultirati grantom koji će se koristiti 2021. godine.

## 1.6. Struktura i ciljna grupa

Ovaj dokument objašnjava politike iza granta opštinskog učinka i pruža informacije o pravilima granta.

Poglavlje 1 - daje kratak rezime obrazloženja granta opštinskog učinka i oblasti na koje je usredsređen. Poglavlje 2 - definiše minimalne uslove, pokazatelje učinka, kao i načela za dodelu granta i reviziju granta učinka opština. Poglavlje 3 - predstavlja proces procene opštinskog učinka od prikupljanja podataka do dodele granta. Poglavlje 4 - ukratko raspravlja povezivanje granta sa podizanjem kapaciteta i drugim pitanjima upravljanja.

Aneksi daju detaljne smernice o ocenjivanju (bodovanju) za minimalne uslove (Aneks 1) i za pokazatelje učinka (Aneks 2), u kojima se definiše ono što se meri, odakle dolaze podaci, kako se mere i kako se određuju poeni učinka. Aneks 3 - daje obrazac za karticu bodovanja, koja će se koristiti za saopštavanje bodova (rezultata) opštinskog učinka. Aneks 4 - detaljno opisuje kako se vrši obračun iznosa granta za svaku opštinu, kada su poznati poeni učinka. Aneksi 5 i 6 opisuju Projektni zadatak Tehničke grupe i Komisije za grant učinka opštine. Aneks 7 daje kontaktne podatke.

Ovaj dokument je namenjen svim zainteresovanim stranama u svim opštinama na Kosovu, naročito predsednicima opština, direktorima, visokim rukovodiocima, koordinatorima SUU-a, članovima Skupštine opština i zainteresovanim građanima. Na nacionalnom nivou, pravila za dodelu granta opštinskog učinka su od interesa za članove Tehničke grupe (koja priprema procenu i dodelu granta) za Komisiju za grant opštinskog učinka (koja odobrava pravila i procedure, kao i godišnji grant), sva ministarstva koja izrađuju politike koje utiču na opštine, kao i nevladine organizacije (NVO) koje se bave pružanjem lokalnih usluga i lokalnom samoupravom. Ovaj dokument može takođe poslužiti kao pregled razvojnim partnerima koji razmišljaju da se pridruže dodeli granta opštinskog učinka.

## 2. GRANT UČINKA OPŠTINE-PARAMETRI DIZAJNA

### 2.1. Osnovna načela

Grant opštinskog učinka, se zasniva na sledećim načelima:

- Opštine moraju da, za svaku godinu, ispune niz minimalnih uslova pre nego što mogu kvalifikovati za dobijanje granta na godišnjoj osnovi;
- Za sve opštine koje su ispunile minimalne uslove, dodatni grant koji dobija svaka opština se zasniva na njenim relativnim bodovima ostvarenim u 30 pokazatelja opštinskog učinka (njeni bodovi u odnosu na bodove svih drugih opština).

Minimalni uslovi imaju za cilj da obezbede da se iznos koji je na raspolaganju dodeli samo opštinama koje su u stanju da dobro koriste finansijska sredstva; koje su u stanju da ih odgovorno koriste; koje su poštovale zakonske obaveze za razmatranje opštinskih akata i izveštavale o svim pokazateljima SUOU-a.

Pokazatelji opštinskog učinka (i relativni bodovi) imaju za cilj da podstaknu konkurenciju između opština za dodatna finansijska sredstva, ali i u smislu ponosa i slave da budu među opštinama sa najviše bodova u ključnim oblastima učinka. Objavljivanje rezultata procene (i javna rasprava o analizi rezultata procene) predstavlja važan aspekt granta opštinskog učinka.

### 2.2. Minimalni uslovi

Za potrebe ovog granta utvrđena su tri minimalna uslova:

1. Opštine su trebale da podnesu izveštaj o svim pokazateljima SUOU-a;
2. Opštine su trebale da poštuju zakonsku obavezu za reviziju opštinskih akata, koja se nadzorna tela procenila kao nezakonita.
3. Mišljenje revizije mora najmanje biti neizmenjeno sa napomenom pitanja;
4. Opštine su trebale da potroše 75% ili više budžeta namenjenog za kapitalne investicije.
5. Opštine moraju potpisati trilateralni Sporazum o učešću (opština, MALS i HELVETAS Swiss Intercooperation<sup>3</sup>).

Opštine koje nisu podnela izveštaj o jednom ili više pokazatelja, ili nisu razmatrale opštinske akte, ili koje su imale barem jedno izmenjeno mišljenje revizije ili odbijanje davanja mišljenja ili su potrošila manje od 75% svog budžeta za kapitalne investicije, ili nisu potpisale Sporazum o učešću (iz bilo kog razloga) neće dobiti grant opštinskog učinka, bez obzira na njihove bodove učinka. .

<sup>3</sup> HELVETAS Swiss Intercooperation je ugovorena od strane SDC-a da u njeno ime podrži MALS u daljem razvoju grantova opštinskog učinka tokom perioda od 2018. do 2021. godine, uz obezbeđivanje dobre upotrebe švajcarskog doprinosa.

Obrazloženje minimalnih uslova je da:

- Opštine treba da pokažu spremnost da će dostaviti podatke o svim pokazateljima SUOU-a, bez obzira ukoliko je reč o pokazateljima koji su podsticani grantom ili ne;
- Grant će biti dodeljen onim opštinama koje su poštovale zakonsku obavezu da preispituju opštinske akte koje su nadzorni organi procenili kao protivzakonite;
- Kako bi dobile grant, opštine treba da imaju dovoljno stabilan sistem finansijskog upravljanja, što se dokazuje najnovijim izveštajem o reviziji koji je na raspolaganju;
- Će grant biti dodeljen samo onim opštinama koje su dokazale da imaju dovoljno kapaciteta da apsorbuju dodatna sredstva, kao što to pokazuje stopa potrošnje kapitalnog budžeta; i
- Opštine, kao autonomne lokalne vlasti, su slobodne da biraju da li žele da učestvuju u ovoj šemi. Nijedna neće biti obavezana, ali ukoliko učestvuju, moraju da poštuju pravila granta opštinskog učinka i Sporazuma o učešću.

Svih pet minimalnih uslova moraju biti ispunjeni da bi opština bila kvalifikovana za dodelu granta opštinskog učinka. Aneks 3 sadrži obrazac kojim se svakoj opštini saopštavaju rezultati procene minimalnih uslova.

Za procenu učinka 2018. godine, dva minimalna uslova ostaće zamrznuta: uslov 1 - izveštavanje o svim pokazateljima SUOU-a i uslov 2 - pregled pravnih akata. To podrazumeva da će se za izbor opština korisnica grantova učinka uzeti u obzir minimalni uslovi 3, 4, i 5.

## 2.3. Pokazatelji opštinskog učinka

Kao što je prikazano u Tabeli 2. u nastavku, ukupno je identifikovano 30. pokazatelja učinka opština pod tri glavna naslova i osam podnaslova (vidi takođe gore navedenu Tabelu 1.).

**Tabela 2: Pregled tema granta opštinskog učinka<sup>4</sup>**

#	Tema / Oblast pokazatelja	maks. broj bodova
I. Opštinska vlast - Uloga Skupštine opštine, učešće i uključivanje građana, transparentnost i odgovornost		40
1	Uloga skupštine opštine kao nadzorno telo	13
1	Blagovremeno podnošenje i usvajanje opštinskog budžeta od strane Skupštine opštine	2
2	Diskusija o tromesečnim budžetskim izveštajima od strane Skupštine opštine	3
3	Diskusije o Izveštaju učinka opštine za prethodnu godinu od strane Skupštine opštine	2
4	Diskusija o nalazima i preporukama uključujući i akcioni plan interne i eksterne revizije na sednicama Skupštine opštine	4

<sup>4</sup> Detaljnije objašnjenje tema pokazatelja i boja može se naći u tekstu i aneksu 2

5	Izveštavanje gradonačelnika pred Skupštinom opštine	2
II	Učešće, konsultacije i sveobuhvatnost građana	12
6	Učešće građana na javnim sastancima, razvrstani po polu	4
7	Opštinski akti i dokumenti o lokalnoj politici za koje je konsultovana javnost	4
8	Javno saslušanje za SOB i opštinski budžet (proporcionalno sa brojem stanovnika)	4
III	Transparentnost, pristup informacijama i integritet	15
9	Sastanci skupštine otvorene za javnost i uživo prenošene	3
10	Redovno ažuriranje internet stranice opštine prema (posebnim) zakonskim zahtevima <sup>1</sup>	4
11	Objavljivanje dokumenata i ugovora o javnim nabavkama	2
12	Objavljivanje zapisnika o procesima javnih konsultacija	4
13	Izveštavanje o sprovođenju plana integriteta pred Skupštinom opštine	2
II. OPŠTINSKO UPRAVLJANJE – Finansijsko upravljanje, upravljanje ugovorom i upravljanje LjR		30
IV	Finansijsko upravljanje	13
14	Ažuriranje registra poreza na imovinu svake godine u skladu sa zakonom	3
15	Nivo naplate poreza na imovinu (bez dugova , kamata, novčanih kazni)	5
16	Sprovođenje preporuka revizije (prema NKR)	5
V	Upravljanje ugovorom	7
17	Sprovođenje plana nabavke	3
18	Izrada i objavljivanje spiska opštinske imovine koja se planira da se daje na korišćenje i razmenu	4
VI	Upravljanje ljudskim resursima	10
19	Slobodna radna mesta popunjena preko ISULJR-a	2
20	Žene na rukovodećim pozicijama u obrazovnim, zdravstvenim, kulturnim institucijama	5
21	Žene imenovane na političkim položajima u opštini	3

5 Za procenu učinka za 2018. godinu izvor podatak za ovaj pokazatelj je obrazac prijema podataka u SUOU.

III. PRUŽANJE USLUGA - Pristup i kvalitet pružanja usluga - po sektorima		30
VII	Administrativne službe	6
22	Slučajevi administrativnih zahteva razmatrani u okviru zakonskih rokova	4
23	Razmatrane zahtevi za građevinsku dozvolu	2
VIII	Prostorno planiranje, javni prevoz i životna sredina	8
24	Opštinska teritorija obuhvaćena u (detaljne) regulacione planove	3
25	Naselja pokrivena lokalnim javnim prevozom	3
26	Realizacija lokalnog akcionog plana u životnoj sredini	2
IX	Pred-univerzitetsko obrazovanje	8
27	Deca koja pohađaju vrtiće	4
28	Rezultati sa ispita državne mature	4
X	Primarna zdravstvena zaštita (PZZ)	8
29	Prostor PZZ um <sup>2</sup> na 10.000 stanovnika	3
30	Nivo sprovođenja odnosa 1 porodični lekar i 2 medicinske sestre na 2,000 stanovnika	5

Pokazatelji odražavaju oblasti učinka opštine koje (i) se smatraju važnim za dobro funkcionisanje opštinskih struktura kao entiteta demokratske lokalne samouprave i (ii) smatraju se da imaju mogućnost poboljšanja, na svim nivoima za sve opštine. Nije korisno uključiti oblasti pokazatelja učinka za koje su sve ili barem većina opština već uspostavile rutine dobrog učinka (obzirom na to da bi sve dobile maksimalne poene i ne bi se postigla promena). Umesto toga, grant učinka će se usredsrediti na oblasti u kojima velika grupa opština treba i može dalje da se poboljšava. Grant će stvoriti podsticaje za olakšavanje te promene.

Različiti pokazatelji imaju različite maksimalne rezultate, koji se odnose na njihovu pripisanu težinu i važnost. Aneks 2. sadrži detaljne smernice o određivanju poena unutar maksimalnog broja poena. Bodovi su kalibrisani tako da su dobri i prihvatljivi nivoi učinka nagrađeni, ali za svaki pokazatelj koji pokazuje učinak ispod granice se daje vrlo malo ili se uopšte ne daju poeni, što znači da ovi pokazatelji stvarno stimulišu dobar (umesto srednji) učinak. To takođe znači da će opštine koje ostvare dobre rezultate u pogledu niza pokazatelja dobiti znatno više bodova od onih koje pokazuju obični učinak.

Važno je napomenuti da su pokazatelji odabrani i formulisani tako da su manje ili više jednako dostupni svim opštinama, bez obzira na broj stanovništva, teritorije i ekonomsku snagu. U principu, pokazatelji odražavaju karakteristike koje bi sve opštine „trebalo da imaju“ - budući da su deo dobre lokalne samouprave, na koju svi građani na Kosovu imaju pravo.

Na kraju, važno je napomenuti da će 12 pokazatelja (oni obeleženi narandžastom/roze bojom u Tabeli 2) biti „zamrznuti“ za određivanje granta koji se dodeljuje 2020. fiskalne godine (za koji se procena vrši na kraju 2019. godine na osnovu učinka iz 2018. godine). To znači da se rezultati za ove pokazatelje neće uzimati u obzir u ukupnom broju bodova.<sup>6</sup> Maksimalni bodovi za 18 pokazatelja koji će se proceniti na kraju 2019. godine (za učinak 2018. godine) biće 58. Razlog za to je što podaci o ovim pokazateljima nisu prikupljeni od svih opština u 2018. godini tako da zbog toga nisu na raspolaganje za procenu učinka na kraju 2019. godine.

## 2.4. Izvori finansiranja granta opštinskog učinka

Grant za opštinski učinak sufinansiraće Vlada Kosova (iz budžetskih sredstava MALS-a), Vlada Švajcarske, Švedska i Norveška.

Plan finansiranja granta opštinskog učinka za 2020. godinu prikazan je u Tabeli 3, u nastavku. Moguće je da se ukupni budžet grantova u narednim godinama poveća sa doprinosima resornih ministarstava i/ili drugih donatora.

**Tabela 3: Izvori finansiranja granta opštinskog učinka za 2020. godinu (u evrima)**

Izvor	Total 2020
VK/MALS	2,500,000 <sup>7</sup>
SDC	950,000
SIDA	540,000
NORAD	910,000
Ukupno	4,900,000€

## 2.5. Obračun iznosa granta učinka opštine

Pokazatelji su definisani tako da sve opštine, nezavisno od njihove veličine, lokacije ili ekonomske moći, mogu ostvariti dobre rezultate u smislu učinka pod uslovom da ulažu napore da budu demokratska lokalna samouprava koja služi svojim građanima. 90% od ukupnog iznosa GOU dodeljuje se na osnovu formule, dok 10% od ukupnog iznosa dodeljuje se za dodatne nagrade za 3 opštine sa najboljim rezultatima. Deset (10) odsto ukupnog iznosa granta dodeljuje se tri vodećim mestima sa najboljim učinkom. Prvo mesto dobija 5% ukupnog iznosa granta; drugo mesto dobija 3% ukupnog iznosa granta, a treće mesto dobija 2% ukupnog iznosa granta. Ako su dve ili više opština imaju isti rezultat učinka, iznos nagrade za određeno mesto se proporcionalno raspodeljuje. Iznos GOU osnovan na formulu (90% ukupnog iznosa GOU određuje se (i) relativnim učinkom svake opštine izmerenim prema definisanim pokazateljima učinka i (ii) težinom granta učinka opštine u dodeli opšteg granta. Naime, grant učinka će biti raspodeljen na osnovu relativnih rezultata, tako da će dve opštine koje imaju isti rezultat dobiti relativno jednaka dopunska sredstva u delu kapitalnih investicija opšteg granta. To znači da bi obe opštine dobile iznos granta koji predstavlja isti procenat njihovog opšteg granta (dok se apsolutni iznos granta učinka razlikuje). Veličina apsolutnog iznosa je proporcionalna opštem grantu. Obrazloženje ovoga je jasno: opštini koja

<sup>6</sup> Maksimalni broj poena za 12 pokazatelja koji neće biti procenjeni u 2019. godini (za učinak iz 2018. godine) biće 42.

<sup>7</sup> Ovaj iznos podleže odobrenju budžeta Kosova od strane Skupštine Republike Kosovo



ima mnogo viši opšti grant potreban je veći iznos kako bi „osetila“ isti podsticaj što se tiče poboljšanje njenog učinka. Aneks 4. pokazuje kako se obračunava dodela granta opštinskog učin

## 2.6. Korišćenje granta opštinskog učinka

Grant opštinskog učinka se distribuira prema sledećim pravilima i principima:

- Grant opštinskog učinka se koristi samo za kapitalne investicije; Grant se ne može koristiti za plate, robu i usluge ili subvencije.
- Opština je slobodna da odluči za koje će se investicije koristiti grant opštinskog učinka. Preporučuje se da se u okviru jednog ciklusa finansiranja opštine fokusiraju na konkretne projekte, ograničene u broju, kako bi se izbegle dugotrajne administrativne procedure.
- Grant opština treba da koristi u skladu sa važećim zakonodavstvom. Ako opština ne potroši grant u skladu sa ovim pravilima i važećim zakonodavstvom, ugovorne obaveze prema ekonomskim operatorima snosi sama opština.
- Korišćenje granta podleže pravilima nadzora i kontrole u skladu sa važećim zakonodavstvom.

## 2.7. Revizija granta opštinskog učinka

Troškovi u okviru granta opštinskog učinka se revidiraju kao deo redovne revizije od strane Nacionalne kancelarije za reviziju.

- MALS i donatori mogu se dogovoriti sa NKR-om da sprovedu posebnu godišnju reviziju za grupu odabranih opština, kako bi razmotrili određene aspekte upravljanja javnim finansijama koji se odnose na projekte kapitalnih investicija (uključujući one finansirane u okviru granta opštinskog učinka). Revizija može uključivati procese nabavki, postupke tehničkog prijema usluga, plaćanja itd. Detalje ove revizije određuje NKR.
- U slučaju kršenja i nepravilnosti koje je utvrdio NKR, MALS i donatori mogu odlučiti da opštinu isključe od prava na primanje granta u određenom periodu, u skladu sa relevantnim Uredbom o upravljanju opštinskim učinkom

## 3. GRANT OPŠTINSKOG UČINKA – PROCES PROCENE

### 3.1. Institucionalni aranžmani

Komisija za grant opštinskog učinka i tehnička grupa su dva organa odgovorna za dodelu granta opštinskog učinka.

#### 3.1.1. Komisija za dodelu granta opštinskog učinka

Komisija za dodelu granta opštinskog učinka je najviše telo za donošenje odluka koje preuzima konačnu odgovornost.

Zadaci Komisije za dodelu granta opštinskog učinka, na osnovu saveta datih od tehničke grupe su:

- Postavljanje pravila i postupaka rada Komisije;
- Razmatranje i odobravanje rezultata procene;
- Razmatranje i odobravanje dodele granta prema predlozima tehničke grupe zasnovanih na pravilima granta;
- Donošenje odluka o žalbama opština.

Glavna funkcija Komisije za dodelu granta opštinskog učinka je da garantuje integritet procene. Komisija za dodelu granta opštinskog učinka ne može promeniti rezultate procene, niti dodelu sredstava, ali njen zadatak je da nadgleda i obezbeđuje da tehnička grupa poštuje kriterijume i postupke utvrđene prema Pravilima Granta opštinskog učinka.

Komisiju za dodelu granta opštinskog učinka će činiti:

- 1 član iz MALS-a (generalni sekretar/predsedavajući)
- 1 član iz MF-a (direktor budžeta Kosova)
- 1 član iz Trezora, Ministarstvo finansija i transfera
- 1 posmatrač iz Nacionalne Kancelarije Revizora
- 1 posmatrač iz SDC-a (direktor).
- 1 posmatrač iz SIDA (direktor),
- 1 posmatrač iz Norad-a (direktor), i
- 1 posmatrač iz sektora NVO-a.

Za kasnije cikluse grantova, predstavnici resornih ministarstava i/ili donatori koji odluče da učestvuju u grant učinka opštine mogu biti dodani kao članovi komisije za dodelu granta opštinskog učinka:

### 3.1.2. Tehnička grupa

Zadaci tehničke grupe su:

- Izrada i kada je potrebno davanje predloga za izmenu pravila;
- Procena učinka opština na osnovu pravila navedenih u ovom dokumentu;
- Određivanje bodova i obračun za narednu dodelu granta; obračun prema bodovima rezultata učinka i iznosa granta, na osnovu pravila utvrđenih u ovom dokumentu;
- Izrada izveštaja procene granta i adresiranje za usvajanje od strane Komisije granta
- Razmatranje žalbi podnesenih od strane opštine i slanje predloga-odluka na usvajanje u KGOU, ukoliko ih ima;
- Pružanje sekretarskih usluga Komisiji za dodelu granta učinka opštine.

Tehničku grupu čine 7 članova:

- 5 članova iz MALS-a (jedan od njih je predsedavajući)
- 2 člana iz HELVETAS Swiss Intercooperation (Demos)

### 3.2. Vremenski raspored

Proces procene učinka počinje svake godine kada podaci o opštinskom učinku budu dostupni. Tabela u nastavku prikazuje vremenski raspored godišnjih ciklusa dodele granta između 2020. i 2021. godine

*Tabela 4: Okvirni vremenski raspored procesa procene za dva ciklusa*

Aktivnost	GOU 2020	GOU 2021
Usvajanje pravila	Decembar, 2019.	Pre maja 2020.
Potpisivanje sporazuma o učešću	n/a	n/a
Procenjen učinak za FG	2018.	2019.
Prikupljanje podataka	Decembar, 2019.	Maj - Jun 2020.
Proces procene/bodovanja	Decembar 2019.	Jul 2020.
Usvajanje rezultata procene	Mart 2020.	Jul 2020.
Saopštenje rezultata opštinama	Mart 2020.	Avgust 2020.
Period za žalbe	Mart 2020 .	Avgust 2020.
Potvrđivanje konačnih rezultata i iznosa granta	Mart 2020.	Avgust 2020.
Transfer sredstava	Mart 2020.	Januar 2021.
Korišćenje sredstava	FG 2020.	FG 2021.

## 3.3. Procedure procene

### 3.3.1. Pripreme

Tehnička grupa priprema pravila koja su odobrena od MAPL, SDC, Sida i Norad. Pravila će zatim biti dostavljena opštinama. Tehnička grupa će pripremiti sastanak Komisije za dodelu Granta Opštinskog Učinka koja će usvojiti procenu rezultata za fiskalnu 2020. godinu.

### 3.3.2. Prikupljanje i procena podataka

Tehnička grupa prikuplja podatke za procenu učinka. Ovi podaci dolaze iz sledećih izvora: izveštaj sistema za upravljanje opštinskim učinkom (SOU) od strane MALS-a, izveštaji o reviziji za svaku od 38 opština koje je pripremio NKR finansijski za određeni broj pokazatelja. Dotični podaci iz ovih izveštaja će se preneti u skupove podataka po opštini<sup>8</sup>. Zatim, proceniće se minimalni (ispunjeni/neispunjeni) uslovi na osnovu kojih će se identifikovati opštine koje se kvalifikuju ili ne kvalifikuju (videti Aneks 1). Za preostale opštine će se proceniti pokazatelji učinka (videti Aneks 2). Nakon toga, popunjava se obrazac za procenu (videti obrazac u Aneksu 3) sa rezultatima za svaku opštinu. Ukupan broj bodova će se uneti u tabelu za dodelu granta, koje će obračunati iznosa granta učinka za svaku opštinu koja je kvalifikovana (Aneks 4).

### 3.3.3. Komuniciranje rezultata opština i žalbeni postupak

Nakon što Komisija za dodelu granta opštinskog učinka usvoji rezultate procene učinka i dodele granta, obrazac za procenu i dodela granta u roku od 5 radnih dana, procene će se saopštiti opštinama od MALS-a.

Nakon objavljivanja rezultata, opštine imaju pravo da se žale u roku od pet radnih dana ako se iz objektivnih razloga ne slažu sa rezultatima procene.

Žalba se smatra osnovanom u slučajevima kada:

- Opštine imaju dovoljno argumenata da su tokom procene načinjene proceduralne greške;
- Rezultati procene su ishod pogrešnih proračuna ili nepravilne upotrebe podataka, kao i drugih okolnosti koje mogu naštetiti opštini zbog primene kriterijuma i postupaka koji nisu u skladu sa pravilima ORG.

Žalba ne može osporiti izvor podataka korišćenih prilikom procene.

Opštine se mogu žaliti samo na svoje rezultate, a ne na rezultate drugih opština.

Ukoliko je jedna opština, na osnovu dokaza, mišljenja da su procenjivači učinili greške u proceni njenog učinka, može se pozvati na sledeći žalbeni mehanizam.

<sup>8</sup> Ukoliko opština nije dostavila podatke za učinak 2018. godine u neki pokazatelj, učinak za ove pokazatelje će biti nula.

## Koraci i vremenski rokovi u žalbenom postupku

1.	<p>Ukoliko nakon dobijanja obrasca za procenu, opština smatra da su učinjene proceduralne ili materijalne greške u proceni učinka, ona ima mogućnost da se žali Komisiji za dodelu granta učinka.</p> <p>Žalba treba da bude obrazložena činjeničnim podacima.</p> <p>potpisana od strane gradonačelnika odgovarajuće opštine.</p> <p>podneta u pisanoj formi (na papiru):</p> <p>Komisiji za dodelu granta opštinskog učinka</p> <p>Predsedavajući KGOU</p> <p>Ministarstvo administracije lokalne samouprave</p> <p>Tel: 038 200 35 567</p> <p>E-mail: <a href="mailto:info.mapl@rks-gov.net">info.mapl@rks-gov.net</a></p> <p>Nakon podnošenja dostaviće se pismena potvrda u kojoj se navodi naziv opštine i vreme podnošenja žalbe.</p>	U roku od 5 radnih dana od prijema obrasca za procenu pre 16:00 časova
2.	<p>Tehnička grupa će razmotriti žalbe (ukoliko ih ima). Ona može zatražiti sastanak sa jednim ili više podnosioca žalbi kako bi bolje razumela žalbu</p> <p>Tehničke grupe će naknadno pripremiti kompletirane predmete procesa administrativnog razmatranja žalbi i prosleđuju se Komisiji granta učinka opštine.</p>	U roku od 5 radnih dana nakon završetka roka za žalbe
3.	Komisija za dodelu granta opštinskog učinka donosi odluku o žalbama podnesenim od strane opštine.	U roku od 10 radnih dana nakon završetka roka za žalbe
4.	Tehnička grupa će obavestiti podnosioca(e) žalbe o odluci Komisije za dodelu granta učinka	U roku od 5 radnih dana nakon sastanka Komisije

U slučaju da se žalba jedne ili više opština usvoji i dovede do promene u dodeli granta, to će takođe uticati na iznos granta drugim opštinama (jer ukupan budžet za grant učinka opštine u fiskalnoj godini ostaje isti). Ova promena u dodeli granta drugim opštinama biće odobrena od strane Komisije za dodelu granta jednostrano a sprovedena od strane tehničke grupe nakon čega se može uložiti žalba.

### 3.3.4. Završetak i objavljivanje rezultata procene i dodele granta

Kada Komisija za dodelu granta učinka odluči o žalbama, rezultati procene kao i naknadna dodela granta učinka opštine su konačni. Konačni rezultati i iznosi grantova biće saopšteni opštinama kako bi mogle da planiraju korišćenje grantova za opštinski učinak.

### 3.3.5. Mere protiv mogućeg manipulisanja podacima i procenom

Postoji opasnost od manipulacije podacima ili procesom procene. To podrazumeva da neke opštine mogu dobijaju veći grant nego što zaslužuju. To bi potkopalo poverenje korisnika i donatora u grant opštinskog učinka. Takav rizik će biti ublažen putem sledećih mehanizama:

- Jačanja postojećeg mehanizma provere podataka u SUOP;
- Osiguranja kvaliteta dodele grantova od strane spoljnih konsultanata.

U slučaju otkrivanja prevare, MALS i donatori donose odluku o sledećim merama :

- ne-kvalifikacija za sledeću godinu(e) dotične opštine, člana(ova) tehničke grupe ili Komisije;
- povraćaj (dela) odgovarajućih sredstava od opštine ili budžeta za grant učinka opštine;
- poboljšanje mehanizama unutar sistema kontrole (uključujući proces osiguranja kvaliteta podataka);
- re-dizajniranje granta opštinskog učinka.

## 4. GRANT OPŠTINSKOG UČINKA - VODIČ ZA PODIZANJE KAPACITETA

Grant opštinskog učinka je namenjen olakšavanju promena u ponašanju opština (poštovanjem njihovog prava na odlučivanje). To je sredstvo za postizanje cilja a ne sam sebi cilj. U tom smislu, primarni cilj nisu rezultati procene u njima, već proces diskusije i odražavanja koji procena podstiče.

Shodno tome, treba obezbediti da rezultati procene zaista stvaraju debatu i diskusiju kako unutar opština tako i na nivou nacionalne politike, kako bi se obogatio dijalog o politici i bolje razumevanje sektora. Moguće je da postoje neki pokazatelji u ovom dizajnu koji nisu potpuno kritični, npr. jer sve opštine dobijaju broj bodova (u tom slučaju taj pokazatelj treba brzo zameniti). U drugim slučajevima, rezultat može pokazati da po nekim pokazateljima sve opštine imaju loš rezultat, u tom slučaju se može zahtevati određeno zajedničko delovanje ili diskusija o osnovnim razlozima za to (moguće je da postoje spoljni faktori koji sprečavaju opštine da ispune kriterijume učinka).

Kao takvi, rezultati procene učinka ne samo da dopunjuju dijalog o politikama, već takođe mogu predvoditi napore za podizanje kapaciteta, kako samih opština, tako i međunarodnih projekata i njihove tehničke pomoći. Ova veza između rezultata procene i napora za razvoj kapaciteta ne može se lako preceniti, jer na kraju krajeva to je najvažniji argument za dodelu granta opštinskog učinka: kao instrument za podsticanje promena.

## 5. ANEKSI





## ANEKS 1: SMERNICE ZA OCENJIVANJE – MINIMALNI USLOVI

#	Minimalni uslov	Definicija minimalnog uslova	Pravna osnova	Izvor podataka	Kriterijumi Opština ih je ispunila/nije ispunila
1	Opština prikuplja i izveštava podatke o opštinskom učinku	Opštine treba da izveštavaju o njihovom učinku za sve pokazatelje SUOU-a	Uredba br. 02/2017 o Sistemu upravljanja opštinskim učinkom	Izveštaj SU-OU,MALS	Da, ukoliko je opština izveštavala o svim pokazateljima SUOU-a Ne, ukoliko opština nije izveštavala za jedan ili više pokazatelja SUOU-a.
2	Opštine se pridržavaju zakonskih obaveza u vezi sa zakonitošću opštinskih akata	Opštine treba da razmotre sve opštinske akte koji se smatraju protivzakonitim od strane nadzornih organa prema zakonskim zahtevima	Uredba (VRK) BR-01/2016 za administrativno razmatranje opštinskih akata	Izveštaj SU-OU,MALS	Da, ukoliko je opština izvršila ponovno razmatranje zakonskih akata od skupštine opštine Ne, ukoliko opština nije izvršila ponovno razmatranje zakonskih akata od skupštine opštine
3	Opština ima stabilan sistem finansijskog upravljanja	Godišnje revizorsko mišljenje, najmanje ne-modifikovano mišljenje sa posebnom napomenom <sup>10</sup>	Zakon br. 03/L-048 o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti (ZUJFO) Uredba br. 01/2017 o godišnjem finansijskom izveštavanju budžetskih organizacija izdata od strane MF-a, Međunarodni računovodstveni standardi za javni sektor	Izveštaji NKR-a	Da, ukoliko je opština dobila ne-modifikovano mišljenje sa posebnim naglaskom na suštinu; Ne, ukoliko je opština dobila kvalifikovano ili nepovoljno mišljenje, i ako je NKR nije odbacio mišljenje

### 9 NKR pruža nekoliko vrsta mišljenja:

- **Ne-modifikovano mišljenje:**
  - Ukoliko se utvrdi da su finansijski izveštaji pripremljeni, u svim materijalnim aspektima, u skladu sa važećim finansijskim okvirom
- **Kvalifikovano mišljenje:**
  - Ukoliko pored dobijenih odgovarajućih revizorskih dokaza, revizor zaključi da su pogrešne izjave, pojedinačne ili u celini, značajne, ali ne i sveprisutne u finansijskim izveštajima; ili
  - Ukoliko revizor nije bio u mogućnosti da nabavi dovoljno odgovarajućih revizorskih dokaza na osnovu kojih zasniva mišljenje, ali zaključi da bi efekti na finansijske izveštaje bilo kakvih neotkrivenih pogrešnih navoda mogli biti značajni, ali ne i sveprisutni
- **Negativno mišljenje:**
  - Ukoliko pored dovoljno dobijenih odgovarajućih revizorskih dokaza, revizor zaključi da su pogrešne izjave, pojedinačno ili u celini, značajne i sveobuhvatne za finansijske izveštaje
- **Nedavanje mišljenja:**
  - Ukoliko nije bio u mogućnosti da pribavi dovoljno odgovarajućih revizorskih dokaza na osnovu kojih bi mogao da da mišljenje, revizor zaključi da bi efekti na finansijske izveštaje bilo kakvih neotkrivenih pogrešnih navoda mogli biti i značajni i sveprisutni. Ako nakon prihvatanja angažmana revizor postane svestan da je rukovodstvo nametalo ograničenje na obim revizije za koje revizor smatra da će rezultirati potrebom za davanjem kvalifikovanog mišljenja ili nedavanjem mišljenja o finansijskim izveštajima, revizor treba da zatraži da rukovodstvo ukloni to ograničenje.
- **Posebna napomena:**
  - Ukoliko revizor smatra da je potrebno da privuče pažnju korisnika na pitanje koje je predstavljeno ili obelodanjeno u finansijskim izveštajima, a koje je od suštinskog značaja za razumevanje finansijskih izveštaja, ali istovremeno ima dovoljno odgovarajućih dokaza koji ukazuju da to nije slučaj koji je materijalno pogrešno predstavljen u finansijskim izveštajima, revizor u svom izveštaju treba da uključi paragraf Posebna napomena. Paragraf Posebna napomena treba da se odnosi samo na informacije predstavljene ili obelodanjene u finansijskim izveštajima.

4	Opština ima dovoljno kapaciteta za apsorpciju dodatnih sredstava	Najmanje 75% budžeta za kapitalne investicije je potrošeno.	ZUJFO, Finansijsko pravilo br. 01-2013 o trošenju javnog novca	Izveštaji NKR-a	<p>Ukupni troškovi za kapitalne investicije/ konačni budžet za kapitalne investicije (opšti grant + sopstveni prihodi + donacije)</p> <p><b>Da</b>, ukoliko je opština potrošila najmanje 75% ili više konačnog budžeta za kapitalne investicije.</p> <p><b>Ne</b>, ukoliko je opština potrošila manje od 75% konačnog budžeta za kapitalne investicije.</p>
5	Opština prihvata i poštuje pravila granta opštinskog učinka	Potpisan tripartitni sporazum o učešću (između opštine, MALS-a i HELVE-TAS-a)	<p>Okvirni sporazum o tehničkoj i finansijskoj saradnji i humanitarnoj pomoći između Saveznog veća Švajcarske i Vlade Republike Kosovo</p> <p>Sporazum između MALS-a, MF-a i SDC-a u vezi sa projektom Decentralizacija i podrška opštinama (DEMOS), faza II</p>	MALS	<p><b>Da</b>, ukoliko je sporazum o učešću potpisan i dostavljen MALS-u pre isteka roka;</p> <p><b>Ne</b>, ako sporazum o učešću nije potpisan i nije dostavljen MALS-u pre isteka roka</p>

## ANEKS 2: SMERNICE ZA OCENJIVANJE – POKAZATELJI UČINKA

Tabela u nastavku prikazuje 30. pokazatelja učinka. Način na koji su izmereni pokazatelji iz SUOU-a je opisan u dokumentu o SUOU-u. U donjoj tabeli su date kratke definicije kako su izmereni pokazatelji. Pokazatelji označeni roze/narandžastom bojom su isključeni iz procene učinka za 2018. godinu.

I	Pokazatelj	Kratka definicija
1	Blagovremeno dostavljanje i usvajanje opštinskog budžeta od strane Skupštine opštine	Pokazatelj meri nivo usklađenosti zakonskih obaveza opštinskih tela sa sastavljanjem i dostavljanjem predloga opštinskog budžeta na odobrenje i saglasnost skupštine opštine. Predlog godišnjeg opštinskog budžeta za godinu n + 1 mora biti dostavljen SO-u najkasnije 1. septembra. Predlog budžeta mora odobriti SO i dostaviti ga Ministarstvu finansija najkasnije 30. septembra. Pravni osnov vezan za izradu i odobravanje predloga godišnjeg budžeta predviđen je Zakonom o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti. Merenje učinka ovog pokazatelja zasniva se na merenju: i) blagovremenog podnošenja predloga opštinskog budžeta SO-u i ii) blagovremenog podnošenja odobrenog predloga opštinskog budžeta Ministarstvu finansija.
2	Diskusije o tromesečnim izveštajima budžeta od strane Skupštine opštine	Pokazatelj meri usklađenost opštinskih vlasti sa zakonskom obavezom predstavljanja i diskusije o kvartalnim izveštajima o budžetu u skupštini opštine. Izveštaji o budžetu trebaju se kvartalno podnositi na diskusiju skupštini opštine, tj. izveštaje skupštini opštini dostavlja gradonačelnik. Pravna osnova za pripremu i predstavljanje kvartalnih izveštaja o budžetu SO-u data je u Zakonu o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti. Merenje učinka ovog pokazatelja zasniva se na merenju blagovremenog predstavljanja kvartalnih izveštaja (u roku od 30 dana nakon završetka kvartala) od strane gradonačelnika SO-u, za svaki kvartal; uz poštovanje datuma datuma: 31. januar, 30. april, 31. jul i 31. oktobar fiskalne godine koja se procenjuje.
3	Diskusije o izveštaju učinka opštine za prethodnu godinu od strane Skupštine opštine	Pokazatelj meri poštovanje opština zakonskih obaveza za predstavljanje i diskusiju o rezultatima godišnjeg rada opštine na osnovu opštinskog sistema za upravljanje učinkom (OSUU) u SO. U svrhu procene, Izveštaj o učinku opštine (godina n-1) mora biti tačka dnevnog reda na jednom od sastanaka SO-a pre juna (godina n). Uzimajući u obzir ovaj pokazatelj, SO je u mogućnosti da godišnje raspravlja i ukazuje na odgovornost izvršne vlasti za rad opštine. Merenje učinka ovog pokazatelja zasniva se na merenju blagovremene prezentacije izveštaja, posebno, potrebno je dokazati da je izveštaj SUU-a uključen kao tačka dnevnog reda skupštine opštine nakon objave izveštaja; sa kalendarskom godinom kada je izveštaj objavljen.

I	Pokazatelj	Kratka definicija
4	Diskusija izveštaja spoljnog revizora i akcionog plana za adresiranje preporuka kao i diskusija nalaza i preporuka iz unutrašnje revizije Skupštine opštine	<p>Za šemu grantova, ovaj pokazatelj objedinjuje rezultate iz dva pokazatelja SUU-a 3.2.4 i 3.2.5;</p> <p>Pokazatelj 3.2.4 meri učinak opštine u pogledu poštovanja obaveze dostavljanja Nacionalnog izveštaja o reviziji SO-u na diskusiju, uključujući akcioni plan. Pravni osnov za ovaj podnesak dat je u Zakonu o NKR-u, kojim se nameće obaveza opštinskim vlastima da izveštavaju SO o planiranim i izvršenim aktivnostima u vezi sa nalazima i preporukama NKR-a navedenim u Godišnjim izveštajima revizije regularnosti; Merenje učinka zasniva se na sledećim kriterijumima: i) diskusija o izveštaju NKR-a u SO-u i ii) diskusija o akcionom planu za rešavanje preporuka NKR-a; potrebni su posebni dokazi radi potvrde ispunjenja kriterijuma u predviđenom roku.</p> <p>Pokazatelj 3.2.5 meri učinke opština u pogledu poštovanja obaveze podnošenja i diskusije o izveštaju interne revizije, uključujući akcioni plan koji se odnosi na nalaze. Merenje učinka zasniva se na sledećim kriterijumima: i) diskusija o izveštaju o internoj reviziji u SO i ii) diskusija o akcionom planu za rešavanje preporuka izveštaja interne revizije; potrebni su posebni dokazi radi potvrde ispunjenja kriterijuma u predviđenom roku.</p>
5	Izveštavanje gradonačelnika pred Skupštinom opštine	<p>Pokazatelj meri učinak opština u vezi sa obavezama gradonačelnika za podnošenje izveštaja SO-u, mereći pritom prisustvo gradonačelnika na 10 redovnih (zakonski obaveznih minimalnih) zasedanja SO-a kao foruma za izveštavanje gradonačelnika. Opštinski gradonačelnik mora podnositi izveštaje SO-u najmanje dva puta godišnje, dok češće izveštavanje ili prisustvo gradonačelnika u SO-u poboljšava koordinaciju, transparentnost i odgovornost, činjenicom da je gradonačelnik na raspolaganju da odgovara na pitanja skupštine opštine. Najmanje dva izveštaja opštinskog gradonačelnika SO-u su zakonski obavezna. Merenje učinka zasniva se na dokazima koji dokazuju prisustvo gradonačelnika na radnim zasedanjima SO-a, posebno preko evidencije o prisustvu ili izveštaja sa sastanaka SO-a.</p>
II		
6	Učešće građana u javnim sastancima, razvrstani prema polu	<p>Za šemu grantova, ovaj pokazatelj objedinjuje rezultate dva pokazatelja SUU-a 3.1.2 i 16.1.3;</p> <p>Pokazatelj 3.1.2. meri nivo učešća građana u svim opštinskim javnim konsultacijama u odnosu na broj stanovnika u opštini. Opštinski rang-rezultat za ovaj pokazatelj (procenat učinka) izračunava se kao procenat u odnosu na opštinu koja ima najbolje rezultate (100%). Upoređivanje u tom kontekstu osigurava da se opštine rangiraju po učinku. Merenje učinka ovog pokazatelja uzima u obzir sledeće: sve javne konsultacije, uključujući javne sastanke, diskusije o budžetu i konsultacije o opštinskim aktima. Podaci o učesnicima razvrstani prema polu takođe su uključeni u pokazatelj. Dokumentarni dokazi potrebni su za aktivnosti javnih konsultacija i broj učesnika.</p> <p>Pokazatelj 13.1.3 meri učešće žena u javnim konsultacijama kao procenat svih učesnika u javnim konsultacijama; To je pokazatelj rodne ravnopravnosti, izveden iz opšteg učešća građana u javnim konsultacijama</p>

I	Pokazatelj	Kratka definicija
7	Opštinski akti i dokumenti o lokalnoj politici za koje je konsultovana javnost	Pokazatelj meri učinak u pogledu ispunjenja nivoa obaveze skupštine opštine u smislu javnih konsultacija nakon izrade opštih akata. U svrhu ovog pokazatelja, na osnovu odredbe člana 8. Administrativnog uputstva 01/2015), konsultuje se javnost u vezi sa opštim aktima koje je SO usvojila. Merenje učinka ovog pokazatelja zasniva se na dokazima o: (i) broju opštih akata i dokumenata o politici donesenih tokom godine i (ii) broju opštih akata i dokumenata o politici donesenih tokom godine koji su bili predmet javne konsultacije. Ispunjavanje kriterijuma za merenje podleže dokumentarnim dokazima.
8	Javno saslušanje za SBO i opštinski budžet (proporcionalno sa brojem stanovnika)	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u organizovanju SOT-a i budžetskih rasprava, koristeći 10.000 stanovnika kao referentnu vrednost za broj stanovnika u opštinama, odnosno broj rasprava u kontekstu veličine stanovništva. Za opštine sa 10.000 stanovnika ili manje, minimalni broj rasprava je određen na 2. Pravni kontekst za ovaj pokazatelj je izvučen iz Zakona o upravljanju javnim finansijama i odgovornosti i Administrativnog uputstva za minimalne standarde javnih konsultacija u opštinama MALS 06/2018. Merenje učinka ovog pokazatelja zasniva se na dokumentarnim dokazima za sledeće kriterijume: (i) broj javnih konsultacija za godišnji opštinski budžet (ii) broj javnih konsultacija za SOT; (iii) broj stanovnika u opštini
III		
9	Sastanci skupštine otvorene za javnost i uživo prenošene	Pokazatelj meri učinak opštinskih nadležnih tela kako bi se blagovremeno najavili sastanci SO-a i omogućilo emitovanje sastanaka SO-a i njegovih odbora. Za potrebe ovog pokazatelja takođe se emitovanje preko interneta smatra emitovanjem, što predviđa da emitovanje bude dostupno na službenim veb stranicama opštine. Pravilna obaveštenja o predstojećem sastanku SO-a podležu kriterijumima koji regulišu objavljivanje, sadržaj, blagovremenost i jezik. Pravni osnov za ovaj pokazatelj dat je u Administrativnom uputstvu MALS 04/2018 o transparentnosti opština. Nivo učinka pokazatelja zasniva se na dokumentarnim dokazima o sledećim kriterijumima: (i) broj sastanaka SO-a; (ii) broj obaveštenja o sastancima SO-a; (iii) broj sastanaka SO-a koji su emitovani uživo.
10	Redovno ažuriranje internet stranice opštine prema (posebnim) zakonskim zahtevima	Pokazatelj meri nivo učinka nadležnih opštinskih vlasti u upravljanju veb stranicom, pružajući određeni sadržaj i redovnost ažuriranja. Kriterijumi za sadržaj opštinskih veb stranica dati su u Administrativnom uputstvu MJU 01/2015, u kojem su navedeni potrebni sadržaji (populacija veb stranica) za veb stranice javnih ustanova, kao i u Administrativnom uputstvu MALS 04/2018; Za potrebe ovog pokazatelja, merenje učinka podleže dokumentarnim dokazima o ispunjenosti propisane liste od 8 kriterijuma.
11	Objavljivanje dokumenata i ugovora o javnim nabavkama	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu usklađenosti sa propisanim propisima za objavljivanje dokumenata javnih nabavki, godišnjeg plana nabavke, izveštaja o sprovođenju plana nabavke u predviđenom periodu, javnih ugovora; Pokazatelj se izračunava dodeljivanjem bodova za usklađenost sa svakom od 3 kategorije (objavljivanje dokumenata). Ovo je važan pokazatelj transparentnosti, koji omogućava javni nadzor i odgovornost u pogledu upravljanja javnim sredstvima od strane opštinskih vlasti. Učinak ovog pokazatelja zasniva se na raspoloživim dokazima za utvrđivanje usklađenosti u pogledu: (i) objavljivanja godišnjeg plana javnih nabavki; (ii) objavljivanja izveštaja o sprovođenju plana javnih nabavki; (iii) objavljivanja javnih ugovora;

I	Pokazatelj	Kratka definicija
12	Objavljivanje zapisnika o procesima javnih konsultacija	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u vezi sa pripremom i objavom transkripata ili izveštaja sa sednica javnih konsultacija; Konkretno, ovaj pokazatelj meri procenat transkripata ili izveštaja javnih konsultacija koji se objavljuju na veb stranici opštine najmanje 30 dana od održavanja javnih konsultacija. Pokazatelj je važan za nadgledanje odgovornosti opštinskih vlasti prema njihovoj izornoj jedinici, omogućavajući građanima da prate njihove postupke i zahtevaju odgovornost opštinskih vlasti. Učinak pokazatelja meri se na osnovu dva kriterijuma: (i) broj javnih konsultacija u toku godine; i (ii) broj javnih konsultacija o kojima je izveštaj postavljen na veb stranici opštine u roku od 30 dana;
13	Izveštavanje o sprovođenju plana integriteta pred Skupštinom opštine	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu ispunjavanja obaveze izveštavanja o sprovođenju plana integriteta tokom procenjene godine. Dosledno osiguravanje transparentnosti i odgovornosti za mere protiv korupcije predviđene planom integriteta kao preventivnim instrumentom protiv korupcije. Učinak ovog pokazatelja procenjuje se na osnovu dokaza koji upućuju na to da je SO predstavio i diskutovao o Godišnjem izveštaju o sprovođenju Plana integriteta tokom godine do 31. decembra
IV		
14	Ažuriranje registra poreza na imovinu svake godine u skladu sa zakonom	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu sprovođenja obaveza povezanih sa revalorizacijom zgrada u svrhu poreza na imovinu u toku kalendarske godine. Revalorizacija zgrada za potrebe poreza na imovinu odnosi se na obavezu utvrđivanja i evidentiranja promena postojećih zgrada kako bi se omogućilo naplaćivanje poreza na imovinu kako to nalaže zakon, a isto se mora obavljati na godišnjoj osnovi. Zakon predviđa da se 20% nekretnina (zgrada) mora ponovo posetiti radi provere, kako bi se osigurala usklađenost između registracije i stvarnog stanja imovine. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je Zakon o porezu na imovinu 06-L005. Učinak pokazatelja izračunava se na osnovu dobijenih informacija u vezi sa: (i) brojem nekretnina (zgrada) u opštini; (ii) brojem objekata (zgrada) u opštini koji su verifikovani.
15	Nivo naplate poreza na imovinu (bez dugova, kamata, novčanih kazni)	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u izvršavanju zakonskih obaveza u pogledu naplate poreza na imovinu, izraženo u procentu od ukupno fakturisanog poreza na imovinu u roku od jedne godine. Izračunava stopu naplate za jednu godinu, isključujući dugovanja po osnovu prošlogodišnjih faktura, kamata i penala. Merenje nivoa naplate poreza na imovinu odnosi se na procenjenju godinu. Ovaj pokazatelj procenjuje opštinske vlasti merenjem nivoa naplate poreza na imovinu u odnosu na porez fakturisan tokom procenjene godine. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je Zakon o porezu na imovinu 06-L005.  Učinak pokazatelja izračunava se na osnovu dobijenih informacija o: (i) fakturisanom iznosu za porez na imovinu za godinu (ii) naplaćenom iznosu za fakturisani porez na imovinu za godinu. Pokazatelj ne meri ukupnu naplaćenu vrednost poreza na imovinu, jer ukupni iznos može uključivati i starije dugove prenesene iz prethodnih godina, plaćanja kamata i penala; posebno meri nivo poreza naplaćenog tokom izveštajne godine.

I	Pokazatelj	Kratka definicija
16	Sprovođenje preporuka revizije (prema NKR)	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu potpune primene i rešavanja preporuka visokog i srednjeg nivoa, izričito predstavljenih u revizorskom izveštaju NKR-a. U revizorskom izveštaju NKR-a (n-2), koji se odnosi na fiskalnu godinu (n-3), predstavljene su preporuke za sprovođenje ili rešavanje, koje bi trebale biti u potpunosti sprovedene i rešene u godini (n-1). Pokazatelj je važna mera odgovornosti opštinskih vlasti u pogledu preporuka koje daje NKR. Učinak pokazatelja procenjuje se na osnovu dokaza rešavanja navedenih preporuka, kao procenat rešenih preporuka u odnosu na navedene preporuke.
V		
17	Sprovođenje plana nabavke	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu sprovođenja godišnjeg plana opštinskih nabavki, procenjujući učinak na osnovu nivoa potrošnje planiranog budžeta kroz aktivnosti nabavke. Konkretno, pokazatelj koristi finansijske informacije za procenu učinka između planiranog i izvršenog budžeta putem nabavke. Pokazatelj je važna mera efektivnosti i efikasnosti opštinskih vlasti da planiraju i izvršavaju budžet putem jedinice za javne nabavke, osiguravajući poštovanje zakona, pravila i propisa o nabavkama. Učinak pokazatelja procenjuje se na osnovu dostupnih dokumentarnih dokaza o sledećem: (i) ukupnom budžetu potrošenom u okviru nabavki; (ii) ukupnom budžetu planiranom za aktivnosti nabavke;
18	Izrada i objavljivanje spiska opštinske imovine koja se planira da se daje na korišćenje i razmenu	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u izvršavanju njihovih obaveza iz domena lokalnog ekonomskog razvoja, posebno da pripreme i objave listu nekretnina planiranih za zakup zainteresovanim stranama na komercijalnoj osnovi, koje će se koristiti u poslovne svrhe. Lokalna strategija ekonomskog razvoja 2019-2023 određuje i predviđa pripremu i objavljivanje popisa sa komunalnim dobrima koji se planiraju dati u zakup u poslovne svrhe. Učinak pokazatelja zasniva se na dokazima koji sadrže sledeće kriterijume: (i) pripremljena lista sa opštinskom imovinom planiranom za zakup u dotičnoj godini; (ii) objavljivanje liste sa opštinskom imovinom planiranom za zakup na službenim veb stranicama opštine.
VI		
19	Slobodna radna mesta popunjena preko ISULJR-a	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti kako bi se osigurala usklađenost sa upravljanjem ljudskim resursima u opštini, osiguravajući da se sva slobodna radna mesta obrađuju putem elektronskog sistema HRMIS (informacioni sistem za upravljanje ljudskim resursima). Učinak pokazatelja procenjuje se na osnovu podataka o: (i) ukupnom broju novih zaposlenih civilnih službenika tokom godine u opštini i njenim podređenim institucijama; (ii) ukupnom broju novih zapošljavanja civilnih službenika tokom godine u opštini i njenim podređenim institucijama obrađenih putem HRMIS-a
20	Žene na rukovodećim pozicijama u obrazovnim, zdravstvenim, kulturnim institucijama	Pokazatelj meri nivo rada opštinskih vlasti s obzirom na postignuti nivo rodne ravnopravnosti na politički nominiranim pozicijama u opštinskim strukturama. Pokazatelj meri procenat poštovanja cilja rodne ravnopravnosti, merenje procenata žena na politički nominiranim pozicijama u opštinskim vlastima. Pokazatelj meri imenovanja na političkim pozicijama kao što su pozicija zamenika gradonačelnika, opštinski direktor, politički savetnik i druge političke mandatne pozicije. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o rodnoj ravnopravnosti 05/L -020, i Programu za rodnu ravnopravnost Kosova. Učinak pokazatelja se utvrđuje na osnovu dokaza o: (i) ukupnom broju osoba na politički nominiranim pozicijama u opštini; (ii) broju žena na politički nominiranim pozicijama u opštini.



I	Pokazatelj	Kratka definicija
21	Žene imenovane na političkim položajima u opštini	Pokazatelj meri nivo rada opštinskih vlasti s obzirom na postignuti nivo rodne ravnopravnosti na politički nominiranim pozicijama u opštinskim strukturama. Pokazatelj meri procenat poštovanja cilja rodne ravnopravnosti, merenje procenata žena na politički nominiranim pozicijama u opštinskim vlastima. Pokazatelj meri imenovanja na političkim pozicijama kao što su pozicija zamenika gradonačelnika, opštinski direktor, politički savetnik i druge političke mandatne pozicije. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o rodnoj ravnopravnosti 05/L -020, i Programu za rodnu ravnopravnost Kosova. Učinak pokazatelja se utvrđuje na osnovu dokaza o: (i) ukupnom broju osoba na politički nominiranim pozicijama u opštini; (ii) broju žena na politički nominiranim pozicijama u opštini.
VII		
22	Slučajevi administrativnih zahteva razmatrani u okviru zakonskih Rokova	Pokazatelj meri efikasnost opštinskih vlasti u preispitivanju zahteva koje su podneli građani i organizacije tokom procenjene godine. Prema tome, opštinske vlasti su dužne pregledati sve zahteve građana u određenim rokovima, u zavisnosti od prirode/ domena zahteva. Samo se slučajevi registrovani (predati) putem Opštinskog građanskog centra razmatraju i uzimaju u obzir za potrebe merenja. Pokazatelj meri procenat pregledanih slučajeva u odnosu na ukupne slučajeve kojima upravlja opštinski sistem. Pravna osnova pokazatelja je Zakon o opštem upravnom postupku 05/L -031 i širok skup zakona i podzakonskih akata koji regulišu određeno trajanje postupaka. Učinak pokazatelja procenjuje se dobijanjem informacija o: (i) broju slučajeva koje je opština pregledala u toku godine; (ii) broju slučajeva koje je opština pregledala u zakonskim rokovima.
23	Razmatrani zahtevi za građevinsku dozvolu	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu efikasnosti pregleda zahteva za dobijanje građevinskih dozvola. Konkretno, ovaj pokazatelj meri procenat pregledanih zahteva, ne dovodeći u pitanje pozitivan ili negativan ishod zahteva za izdavanje građevinske dozvole, budući da se prihvatljivost ili usklađenost svakog ili bilo kojeg zahteva za građevinsku dozvolu ne može prejudicirati. Procenat pregledanih zahteva zasniva se na broju podnesenih zahteva u izveštajnoj godini. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je Zakon o izgradnji 04/L -110 i Zakon o lokalnoj samoupravi. Učinak pokazatelja procenjuje se na osnovu raspoloživih dokaza za sledeće kriterijume: (i) broj zahteva za izdavanje građevinske dozvole u toku godine; (ii) broj zahteva pregledanih u toku godine
VIII		
24	Opštinska teritorija obuhvaćena u (detaljne) regulacione planove	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u njihovom izvršavanju mandata za izradu i sprovođenje pravnih instrumenata koji regulišu korišćenje zemljišta, kao što su detaljni regulatorni planovi. Konkretno, pokazatelj meri procenat opštinske teritorije koji je obuhvaćen detaljnim regulatornim planovima ili mapama zoniranja kao pravnim instrumentima koji regulišu korišćenje zemljišta. Učinak se meri kao procenat teritorije koja je obuhvaćena bilo mapama zoniranja ili detaljnim regulatornim planovima. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o prostornom planiranju 04/L-174. Nivo učinka pokazatelja se zasniva na dokazima za sledeće kriterijume: (i) ukupna površina opštine u ha; (ii) ukupna površina opštine koja je obuhvaćena instrumentima planiranja detaljan regulatorni plan ili mapa zoniranja, u ha



I	Pokazatelj	Kratka definicija
25	Naselja pokrivena lokalnim javnim prevozom	Pokazatelj meri učinak opštine u pogledu organizovanja usluga javnog prevoza za svako naselje u opštini, i to u korist njenih građana. Učinak se meri kao procenat naselja koja su uključena u sistem javnog prevoza u odnosu na ukupni broj naselja u opštini. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o lokalnoj samoupravi i Zakonu o drumskom prevozu 04/L-179. Učinak pokazatelja se procenjuje na osnovu dokaza o sledećim kriterijumima: (i) broj naselja u opštini; (ii) broj naselja kojima se pruža/koja su obuhvaćena javnim prevozom.
26	Realizacija lokalnog akcionog plana u životnoj sredini	Pokazatelj meri učinak opštine u pripremi i sprovođenju lokalnih akcionih planova, koji predstavljaju neophodne lokalne akcione planove za zaštitu životne sredine. Učinak se meri primenom godišnjih aktivnosti navedenih u planu. Stoga, merenje učinka u izradi planskog dokumenta za akcioni plan zaštite životne sredine se meri i primenom. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o zaštiti životne sredine 03/L-025. Učinak pokazatelja se procenjuje na osnovu dostupnih podataka za sledeće kriterijume: (i) broj planiranih aktivnosti u lokalnom akcionom planu za zaštitu životne sredine za razmatranu godinu; (ii) broj realizovanih aktivnosti sa liste planiranih aktivnosti za lokalni akcioni plan za zaštitu životne sredine u datoj godini.
IX		
27	Deca koja pohađaju vrtić	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti kako bi se povećao broj dece koja pohađaju vrtiće kao deo ranog obrazovanja. Pokazatelj pruža procenat dece uzrasta 0-3 koja pohađaju vrtiće, mereno za svu decu određenog uzrasta u opštini i za decu u ruralnim sredinama. Izazov za opštinu predstavlja izgradnja i vođenje vrtića kako bi se ispunile potrebe stanovništva. Pokazatelj takođe prikuplja razvrstane podatke o polu dece/pohađanju vrtića od strane devojčica. Učinak pokazatelja se procenjuje na osnovu dokaza za sledeće kriterijume: (i) ukupan broj dece uzrasta od 0-3 godine, dece iz ruralnih sredina, i devojčica; (ii) ukupnan broj dece uzrasta od 0 do 3 godine koja su upisana u vrtić, dece iz ruralnih sredina, i devojčica
28	Rezultati sa ispita državne mature	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti s obzirom na ispunjenje njihove obaveze pružanja školskih objekata i nastavnika merenjem učinka učenika koji završe pred univerzitetski program. Na kraju 12. razreda učenici polažu ispit državne mature, s tim da je prag za polaganje postavljen na 40%, učenici koji prođu imaju pravo na nastavak obrazovanja. Pravni osnov za ovaj pokazatelj je utvrđen u Zakonu o završnom ispitu i državnoj maturi 05 / L-018. Učinak pokazatelja se procenjuje u procentu učenika koji su postigli više od 40% bodova na ispitu. Konkretno, potrebni su dokazi za sledeće kriterijume: (i) broj učenika koji su završili 12 razreda, podaci razvrstani prema po polu; i (ii) broj učenika koji su završili ispit sa ocenom 40% ili više, razvrstano prema polu.

I	Pokazatelj	Kratka definicija
X		
29	Prostor PZZ u m <sup>2</sup> na 10,000 stanovnika	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti u pogledu izgradnje i funkcionalizacije ustanova za primarnu zdravstvenu zaštitu, na osnovu broja stanovništva u opštini. Konkretno, pokazatelj meri ukupnu raspoloživu površinu PZZ-a u m <sup>2</sup> na 10.000 stanovnika, osiguravajući odnos raspoložive infrastrukture u odnosu na gustinu stanovništva. Pravni osnov za opštinske nadležnosti u primarnoj zdravstvenoj zaštiti je utvrđen u Zakonu o zdravstvu 04-L-124. Učinak ovog pokazatelja se procenjuje na osnovu dokaza o sledećim kriterijumima: (i) ukupna površina objekata PZZ-a u opštini ; (ii) stanovništvo u opštini.
30	Nivo sprovođenja odnosa 1 porodični lekar i 2 medicinske sestre na 2,000 stanovnika	Pokazatelj meri učinak opštinskih vlasti kako bi se osiguralo poštovanje ciljanog odnosa 1 tim porodične medicine (1 lekar porodične medicine i 2 medicinske sestre) na 20.000 ljudi. Pokazatelj se meri kao procenat usklađenosti sa trenutnim odnosom dostupnih timova porodične medicine u odnosu na ciljani odnos. Ciljni odnos utvrđuje Ministarstvo zdravlja i utvrđen je u Administrativnom uputstvu 07/2017. Vrednost pokazatelja učinka se određuje na osnovu dokaza za sledeće kriterijume: (i) broj timova porodične medicine u opštini; (ii) broj stanovnika u opštini

## ANEKS 3: ŠABLON OBRASCA ZA PROCENU

Pregled rezultata za 2018. godinu za opštinski grant učinka - Opština XXX		
#	Minimalni uslov	Procena
	Podaci o opštinskim učinku raportiraju na sve pokazatelje SUOU-a	
	Preispitivanje svih opštinskih akata koji se smatraju protivzakonitim od strane nadzornih organa prema zakonskim zahtevima	
	Izveštaj o reviziji sa najmanje 'Ne-modifikovano mišljenje sa isticanjem pitanja'	
	Najmanje 75% budžeta za kapitalne investicije je potrošeno	
	Potpisan Sporazum o učešću	
Opština se kvalifikuje/ne kvalifikuje za opštinski grant učinka		
#	Oblasti i pod oblasti pokazatelja učinka	Procena
	Uloga Skupštine Opštine kao nadzorni organ	
	Učešće, konsultacije i sveobuhvatnost građana	
	Transparentnost, pristup informacijama i integritet	
Ocena za opštinsku vlast		
	Finansijsko upravljanje	
	Upravljanje ugovorom	
	Upravljanje ljudskim resursima	
Ocena za opštinsko upravljanje		
	Administrativne službe	
	Prostorno planiranje, javni transport i životna sredina	
	Preduniverzitetsko obrazovanje	
	Primarna zdravstvena zaštita	
Ocena za pružanje usluga		0
Konačni rezultat		0

Procena minimalnih uslova za 2018. godinu za opštinski grant učinka - Opština XXX

#	Minimalni uslov	Uputstva za procenu	Vrednost prema izvoru	Procena	Izvor informacija*	Zapažanja (ako ih ima)
	Opštine treba da izveštavaju o njihovom učinku za sve pokazatelje SUOU-a	DA, ako je opština izvestila u svim pokazateljima SUOU-a. NE, ako opština nije izvestila u svim pokazateljima SUOU-a,			MALS, Izveštaj SUOU-a	
	Opštine treba da razmotre sve opštinske akte koji se smatraju protivzakonitim od strane nadzornih organa prema zakonskim zahtevima	DA, ako je opština razmotrila sve opštinske akte koji su ocenjeni kao protivzakoniti od strane nadzornih organa prema zakonskim zahtevima. Ne, ako opština nije razmotrila sve opštinske akte koji su ocenjeni kao protivzakoniti od strane nadzornih organa prema zakonskim zahtevima.			MALS, Izveštaj SUOU-a	
	Izveštaj o reviziji sa najmanje 'Ne-modifikovano mišljenje sa isticanjem pitanja'	DA, ako opština dobije: 1) ne-modifikovano mišljenje, ili 2) ne-modifikovano mišljenje sa isticanjem pitanja NE, ako opština dobije: 3) kvalifikovano mišljenje 4) kvalifikovano mišljenje sa isticanjem pitanja 5) nepovoljno mišljenje, ili 6) NKR odriče mišljenje			NKR**, Regularnost izveštaja o reviziji, stranica 4	
	Najmanje 75% budžeta za kapitalne investicije je potrošeno	DA, ako je opština potrošila najmanje 75% ili više od finalnog budžeta za kapitalne investicije NE, ako je opština potrošila manje od 75% finalnog budžeta za kapitalne investicije			NKR, Regularnost izveštaja o reviziji, tabela 2, stranica 11	
	Potpisan Sporazum o učešću	DA, ako je Sporazum o učešću potpisan u roku NE, ako Sporazum o učešću nije potpisan u roku	DATE		MALS*** (Ugovor o učešću)	
					* Rezultat se odnosi na albanskoj verziji izvora podataka	
					** NKR - Nacionalna Kancelarija Revizije	
Opština nije ispunila sva 3 minimalna uslova					*** MALS - Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave	

## Procena učinka za 2018. godinu - Opština XXX

#	Pokazatelj	Uputstva za procenu	Vrednost prema izvoru**	Max poeni	Procena	Izvor informacija	Komentari
1	Demokratsko Upravljanje			40			
I	Uloga Skupštine Opštine kao nadzorni organ			13			
1	Pravovremeno podnošenje i usvajanje opštinskog budžeta u Skupštini opštine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 100%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
2	Rasprava o tromesečnim budžetskim izveštajima od Skupštine opštine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 74.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je 75% - 100%.</li> </ul>		3		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 2.3.2	
3	Rasprava o izveštaju opštinskog učinka od Skupštine opštine za prethodnu godinu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je manji od 100%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 100%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 2.3.3	

4	Rasprava o izveštaju eksternog revizora i akcionog plana za rešavanje preporuka kao i rasprava o nalazima i preporukama iz interne revizije u Skupštini opštine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU za dva pokazatelja je manji od 50%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU za dva pokazatelja je 50%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU za dva pokazatelja je 100%.</li> </ul>		4		KGR, Pokazatelj ucinka na lokalnom nivou za 2018	Izveštaj spoljne revizije i akcioni plana se raspravili. Što se tiče izveštaja o unutrašnjoj reviziji zajedno sa akcionim planom, nema podataka.
5	Izveštavanje predsednika opštine pred Skupštinom opštine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 2.3.4	
II	Učešće, konsultacije i sveobuhvatnost građana			12			
6	Učešće građana na javnim sastancima, podeljeno prema polu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU u jednom od dva pokazatelja je do 39.99%,</li> <li>• 1 poena ako rezultat dva pokazatelja u SUOU je manji iz 40% - 69.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU za dva pokazatelja je od 70% - 89.99%.</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU za dva pokazatelja je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Formular za izveštavanje sa podacima iz SUOU	
7	Opštinski akti i dokumenti lokalnih politika konsultovani sa javnošću	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40% - 69.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 70% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 2.1.2	

8	Javni sastanak o SBO i opštinskom budžetu (srazmerno prema # stanovnika)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40% - 69.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 70% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
III	Transparentnost, pristup informacijama i integritet			15			
9	Sednice Skupštine javno ispraćene i direktno emitovane	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40%- 59.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 60% - 89.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		3		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
10	Redovno ažuriranje opštinske veb stranice prema (specifičnim) zakonskim zahtevima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40% - 59.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 60% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 2.2.6	
11	Objavljivanje dokumenata i ugovora o javnim nabavkama	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.

12	Objavlivanje zapisnika sa procesa javnih konsultacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40% - 59.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 60% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
13	Izveštavanje o sprovođenju plana integriteta pred Skupštinom opštine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je manji od 100%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 100%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU	
2	Opštinsko upravljanje			30			
IV	Finansijsko upravljanje			13			
14	Registar poreza na imovinu ažuriran svake godine, u skladu sa zakonskim zahtevima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 9.99%,</li> <li>• 1 poena ako rezultat u SUOU je 10% - 29.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 30%.</li> </ul>		3		KGR, Pokazatelj ucinka na lokalnom nivou za 2018	
15	Nivo naplate poreza na imovinu (bez duga, kamata, novčanih kazni)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 39.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 40% - 59.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je 60% - 84.99%,</li> <li>• 5 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 85%</li> </ul>		5		KGR, Pokazatelj ucinka na lokalnom nivou za 2018	
16	Pitanja revizije rešena (prema mišljenju NKR-a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 29.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 30% - 49.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 50% - 84.99%,</li> <li>• 5 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 85%.</li> </ul>		5		KGR, Pokazatelj ucinka na lokalnom nivou za 2018	



V	Upravljanje ugovorima			7			
17	Sprovođenja plana javnih nabavki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 59.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 60% - 89.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		3		KGR, Pokazatelj ucinka na lokalnom nivou za 2018	
18	Izrada i objavljivanje spiska opštinske imovine koja je planirana da bude data na korišćenje i razmenu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 50%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je 100%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
VI	Upravljanje ljudskim resursima			10			
19	Otvorena radna mesta prosleđena putem ISULJR-a	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 3.3.2	
20	Žene na rukovodećim pozicijama u obrazovnim, zdravstvenim i kulturnim ustanovama	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 50% - 79.99%,</li> <li>• 5 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 80%.</li> </ul>		5		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
21	Žene imenovane u političkim položajima u opštini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 29.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 30% - 49.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 50%.</li> </ul>		3		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 3.1.5	

3	Pružanje usluga			30			
VII	Administrativne usluge			6			
22	Slučajevi administrativnih zahteva razmotrenih u okviru zakonskih rokova	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 69.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 70% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 1.1.2	
23	Razmotreni zahtevi za građevinsku dozvolu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
VIII	Prostorno planiranje, javni transport i zaštita životne sredine			8			
24	Rasprostranjenost opštinske teritorije koja je obuhvaćena (detaljnim) regulatornim planovima	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 29.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 30% - 69.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 70%.</li> </ul>		3		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 6.1.1	
25	Naselja pokrivena javnim lokalnim transportom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 79.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 80%.</li> </ul>		3		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 9.1.2	
26	Realizacija lokalnog akcionog plana u životnoj sredini	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poena ako rezultat u SUOU je 50% - 90%</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		2		Izveštaj SUOU, Broj pokazatelja: 14.1.1	

IX	Preduniverzitetsko obrazovanje			8		
27	Deca koja pohađaju vrtić	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 50% - 79.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 80%.</li> </ul>		4	Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
28	Prolaznost na ispitu nacionalne mature za 12. razrede (podela prema polu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 2 poena ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 4 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		4	Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
X	Primarna zdravstvena zaštita			8		
29	Prostor za PZZ po m2 na 10,000 stanovnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 49.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 50% - 89.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		3	Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
30	Nivo ispunjenja odnosa jednog porodičnog lekara i dva tehničara na 2000 stanovnika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 poena ako rezultat u SUOU je do 29.99%,</li> <li>• 1 poen ako rezultat u SUOU je 30% - 59.99%,</li> <li>• 3 poena ako rezultat u SUOU je 60% - 89.99%</li> <li>• 5 poena ako rezultat u SUOU je jednak ili veći od 90%.</li> </ul>		5	Izveštaj SUOU	Ovaj pokazatelj nije procenjen. Za više razjašnjenja, možete da pogledate Uredbu o Grantu za opštinski učinak za fiskalnu godinu 2020.
Konačni rezultat				100		
** Rezultat se odnosi na albanskoj verziji izvora podataka						

## ANEKS 4: ŠABLON ZA OBRAČUN DODELJENIH IZNOSA GRANTA

Dodela granta opštinskog učinka, koji se pruža kao dodatak u delu kapitalnih investicija opšteg granta, koji se određuje relativnim učinkom svake opštine, koji je meren prema utvrđenim pokazateljima učinka. U isto vreme, učinak je raspoređen tako da će, dve opštine koje imaju isti rezultat, dobiti relativno podjednak dodatni grant (što znači da će, prilikom istog rezultata, obe opštine dobiti 5% ili 10% više, a apsolutni iznosi dodatnih grantova će se razlikovati).

Kako bi se to postiglo, potrebno je primeniti sledeće korake za obračun izdvajanja/dodela:

- Prvo, rezultati procene za svaku opštinu se meri/ponderiše delom opšteg granta, koji svaka opština dobija za tu godinu (na osnovu ponderisane formule izdvajanja, uzimajući u obzir različite promenljive zasnovane na potrebe za rashode, koje je definisala Vlada). To predstavlja ponderisani/procenjeni rezultat.
- Drugo, obračunava se relativni deo svake opštine u ovom ponderisanom rezultatu.
- Treće, ovaj poslednji relativni deo (procenat) u ponderisanom rezultatu učinka se množi ukupnim raspoloživim iznosom za grant učinka opštine za 2020. godinu.
- Četvrto, grant za opštinski učinak dodeljuje dodatne nagrade opštinama sa najboljim učinkom. Deset (10) procenata ukupnog iznosa grantova će se dodeli za tri prva mesta sa najboljim učinkom. Prvo mesto dobija 5% ukupnog iznosa granta; drugo mesto dobija 3% ukupnog iznosa granta, a treće mesto dobija 2% ukupnog iznosa granta. Ukoliko dve ili više opština zauzimaju isto mesto, iznos nagrade za određeno mesto se proporcionalno deli.

Ovo može izgledati komplikovano, međutim sledeći primer može pomoći u razjašnjavanju.

Tabela na sledećoj strani pokazuje primer obračuna dodele granta učinka opštine, koristeći opšti dodeljeni granta za 2020. godinu u skladu sa budžetskim cirkularom vlade, prema sledećim pretpostavkama (kao primer) (i) da su sve opštine ispunile minimalne uslove i (ii) da su sve opštine su postigle potpuno isti rezultat od 75 (što je malo verovatno u stvarnosti, ali dozvoljava da se u ovom primeru svaka opština podjednako tretira).

- Sledeći koraci se preduzimaju za obračun izdvajanja:
- Deo opštinskog granta u opštem grantu se utvrđuje deljenjem opšteg opštinskog granta (kolona 3) sa ukupnim opštim grantom (ukupno kolone 3). To je postotak koji se naziva „relativni deo opšteg granta“ (kolona 4);
- Zatim se ponderisani rezultat učinka obračunava kao što je prikazano u koloni (7), množenjem rezultata procene učinka (kolona 6) sa relativnim delom u opštem grantu i rezultatima ispunjavanja minimalnih uslova (koji su prikazani u koloni 5), što je ili 1, ukoliko su ispunjeni minimalni uslovi ili „0“, ukoliko nisu ispunjeni minimalni uslovi (kolona 5). Opština koja ne ispunjava minimalne uslove se isključuje iz daljih obračuna (a vrednost od kolone 6 do 10 će pokazati „0“).
- „Obračunati ponderisani rezultat“ opštine (u koloni 7) se zatim dele ukupnim „obračunatim ponderisanim rezultatom“ (tj. ukupno kolone 7), kako bi se dobio „relativni deo ponderisanog rezultata“ (kolona 8);

- Na kraju, ovaj „relativni deo ponderisanog rezultata“ se množi sa ukupnim iznosom sredstava na raspolaganju za grant učinka za jednu godinu (ukupan iznos opštinskog granta učinka). Ovo dovodi do dodele/izdvajanja opštinskih grantova učinka kao što je prikazano u koloni 9.

	Ukupan iznos za OGU	4,900,000
Nagrada za opština sa maksimalnim bodovima:	5.0%	245,000
Nagrada za drugu opštinu sa maksimalnim bodovima:	3.0%	147,000
Nagrada za treću opštinu sa maksimalnim bodovima:		98,000 (490,000)
Na raspolaganju za dodelu na osnovu formule		490,000 4,410,000

#	Opština	Dodela opšteg granta za 2019. godinu	Relativni deo opšteg granta	Rezultati procene		Ponderisani obračunati rezultat (4)*(5)*(6)	Relativni deo ponderisanog rezultata	Obračunati deo za Grant OU	OGU - kao % opšteg granta	Nagrada	Ukupna vrednost OGU	OGU - kao % opšteg granta
				MU Postignut=1 Nije postignut=0	Bodovi procene							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(11)	(10)
1	Dečan/Dečane	4,299,188	2.19%	1	58	1.27	2.2%	96,591	2.25%	12,895	109,486	2.55%
2	Dragash/Dragaš	4,562,764	2.32%	1	58	1.35	2.3%	102,513	2.25%	12,895	115,408	2.53%
3	Ferizaj/Uroševac	11,083,416	5.65%	1	58	3.28	5.6%	249,015	2.25%	12,895	261,910	2.36%
4	Fushë Kosovë/Kosovo Polje	3,789,529	1.93%	1	58	1.12	1.9%	85,141	2.25%	12,895	98,035	2.59%
5	Gjakovë/Đakovica	10,133,611	5.16%	1	58	2.99	5.2%	227,675	2.25%	12,895	240,570	2.37%
6	Gjilan/Gnjilane	9,273,087	4.72%	1	58	2.74	4.7%	208,342	2.25%	12,895	221,236	2.39%
7	Glogovac/Glogovac	6,014,566	3.06%	1	58	1.78	3.1%	135,131	2.25%	12,895	148,026	2.46%
8	Gračanica/Gračanicë	2,142,986	1.09%	1	58	0.63	1.1%	48,147	2.25%	12,895	61,042	2.85%
9	Hani i Elezit/Elëz Han	1,126,829	0.57%	1	58	0.33	0.6%	25,317	2.25%	12,895	38,212	3.39%
10	Istog/Istok	4,531,903	2.31%	1	58	1.34	2.3%	101,820	2.25%	12,895	114,715	2.53%
11	Junik/Junik	798,766	0.41%	1	58	0.24	0.4%	17,946	2.25%	12,895	30,841	3.86%
12	Kaçanik/Kaçanik	3,550,455	1.81%	1	58	1.05	1.8%	79,769	2.25%	12,895	92,664	2.61%
13	Kamenicë/Kamenica	4,129,292	2.10%	1	58	1.22	2.1%	92,774	2.25%	12,895	105,669	2.56%
14	Klinë/Klina	4,203,809	2.14%	1	58	1.24	2.1%	94,448	2.25%	12,895	107,343	2.55%
15	Klokot Vrbovac/Klokot Vërbovc	472,058	0.24%	1	58	0.14	0.2%	10,606	2.25%	12,895	23,501	4.98%
16	Leposavić/Leposaviq	2,897,359	1.48%	1	58	0.86	1.5%	65,096	2.25%	12,895	77,991	2.69%
17	Lipjan/Lipijan	6,156,012	3.14%	1	58	1.82	3.1%	138,309	2.25%	12,895	151,204	2.46%
18	Malishevë/Mališevo	5,673,385	2.89%	1	58	1.68	2.9%	127,466	2.25%	12,895	140,361	2.47%
19	Mamushë/Mamuša	1,061,369	0.54%	1	58	0.31	0.5%	23,846	2.25%	12,895	36,741	3.46%
20	Mitrovicë e jugut/Južna Mitrovica	7,463,466	3.80%	1	58	2.21	3.8%	167,684	2.25%	12,895	180,579	2.42%
21	Novo Brdo/Novobërdë	1,169,354	0.60%	1	58	0.35	0.6%	26,272	2.25%	12,895	39,167	3.35%
22	Obiliq/Obilić	2,394,220	1.22%	1	58	0.71	1.2%	53,792	2.25%	12,895	66,686	2.79%
23	Partësh/Partesh	452,335	0.23%	1	58	0.13	0.2%	10,163	2.25%	12,895	23,058	5.10%
24	Pejë/Peć	10,419,744	5.31%	1	58	3.08	5.3%	234,104	2.25%	12,895	246,998.65	2.37%
25	Podujevë/Podujevo	9,292,820	4.73%	1	58	2.75	4.7%	208,785	2.25%	12,895	221,680	2.39%
26	Prishtinë/Priština	19,925,554	10.15%	1	58	5.89	10.2%	447,674	2.25%	12,895	460,569	2.31%
27	Prizren/Prizren	19,460,528	9.91%	1	58	5.75	9.9%	437,226	2.25%	12,895	450,121	2.31%
28	Rahovec/Orahovac	5,843,393	2.98%	1	58	1.73	3.0%	131,285	2.25%	12,895	144,180	2.47%
29	Ranilug/Ranillug	830,951	0.42%	1	58	0.25	0.4%	18,669	2.25%	12,895	31,564	3.80%
30	Severna Mitrovica/Mitrovicë e veriut	2,132,431	1.09%	1	58	0.63	1.1%	47,910	2.25%	12,895	60,805	2.85%
31	Shtime/Štimlje	2,932,782	1.49%	1	58	0.87	1.5%	65,892	2.25%	12,895	78,787	2.69%
32	Skenderaj/Srbica	5,390,499	2.75%	1	58	1.59	2.7%	121,110	2.25%	12,895	134,005	2.49%
33	Štrpce/Shtërpçë	1,235,911	0.63%	1	58	0.37	0.6%	27,768	2.25%	12,895	40,662	3.29%
34	Suharekë/Suva Reka	6,246,611	3.18%	1	58	1.85	3.2%	140,345	2.25%	12,895	153,239	2.45%
35	Viti/Vitina	4,919,202	2.51%	1	58	1.45	2.5%	110,521	2.25%	12,895	123,416	2.51%
36	Vushtrri/Vučitrn	7,217,599	3.68%	1	58	2.13	3.7%	162,160	2.25%	12,895	175,055	2.43%
37	Zubin Potok/Zubin Potok	1,588,131	0.81%	1	58	0.47	0.8%	35,681	2.25%	12,895	48,576	3.06%
38	Zvečan/Zvečan	1,469,019	0.75%	1	58	0.43	0.7%	33,005	2.25%	12,895	45,900	3.12%
<b>Ukupno/Prosečno</b>		<b>196,284,934</b>	<b>100.00%</b>	<b>38</b>	<b>58</b>	<b>58.00</b>	<b>100.0%</b>	<b>4,410,000</b>	<b>2.25%</b>	<b>490,000</b>	<b>4,900,000</b>	<b>2.50%</b>

Kolona 10 prikazuje dodelu granta za svaku opštinu kao procenat dodele opšteg granta (kolona 3). U ovom primeru, to pokazuje da sve opštine dobijaju povećanje od 2,25% u odnosu na opšti grant.<sup>10</sup>

Kolona 11 prikazuje raspodelu nagrade pod pretpostavkom da sve opštine imaju isti učinak.

Kolona 12 prikazuje ukupnu vrednost granta opštinskog učinka za svaku opštinu nakon dodele nagrade. Prema tome, kolona 9 - izračunata vrednost za GOU se dodaje iznos nagrade i daje nam ukupnu vrednost GOU-a za svaku opštinu.

Kolona 13 prikazuje dodelu granta za svaku opštinu kao procenat dodele opšteg granta (kolona 3). U ovom primeru, ovo pokazuje da sve opštine dobijaju povećanje od 2% -5% u dodeli opšteg granta.

U stvarnosti i pošto neće sve opštine ispuniti tri minimalna uslova, predviđa se da će se putem opštinskog granta učinka, opštine sa natprosečnim rezultatom će dobiti primetno povećanje njihovog kapitalnog budžeta.

Gornja tabela je, za one koji su zainteresovani, dostupna kao radna tabela Excel-u.

---

<sup>10</sup> Kao što se može videti, uzimajući u obzir pretpostavke, obračuni pokazuju isto relativno povećanje opšteg granta za sve opštine, jer sve imaju isti rezultat. Postotak od 2.21% je upravo iznos granta učinka, kao deo opšteg granta (4.410/196,3). Zapravo, zbog toga što neke opštine neće ispuniti MU-ove, stoga će se i rezultati (poeni) razlikovati, relativni porast će biti (mnogo) veći u zavisnosti od relativnog učinka. Zapravo, stvarna dodela/izdvajanje koju opština dobije zavisi od njenog relativnog rezultata i od opština koje su ispunile (ili one koje nisu ispunile) minimalne uslove.





**Republika e Kosovës**

**Republika Kosova-Republic of Kosovo**

*Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosova*

*MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL*

*MINISTRATVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE*

*MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION*

**Projektni zadatak  
za  
Tehničku grupu (TG)**

Decembar 2019.



## 1. Kratak pregled

Ministarstvo administracije lokalne samouprave (MALS), u saradnji sa SDC-om i Ministarstvom finansija (MF) je odlučilo da uspostavi grant opštinskog učinka kao dodatak opštem grantu. Ovaj grant opštinskog učinka će biti na raspolaganju za 38 opština Republike Kosovo.

Sredstva će proći kroz finansijski sistem vlade i biće na raspolaganju opštinama kao dopuna opštem grantu.

Ovaj dokument objašnjava ulogu i funkcije Tehničke grupe (TG).

Uloge tehničke grupe (TG):

- Glavne funkcije TG-a su sledeće:
- Izrada pravila granta opštinskog učinka;
- Da se obezbedi primena pravila bez ikakvog izuzetka;
- Da se izvrši obrada prikupljenih podataka, za one podatke koji još uvek nisu deo postojeće baze podataka;
- Procena godišnjeg opštinskog učinka prema utvrđenim pravilima;
- Određivanje bodova i obračun za narednu dodelu granta na osnovu pravila granta opštinskog učinka;
- Da se obezbedi da podaci budu tačni i da se preduzmu korektivne mere, ukoliko je potrebno;
- Izrada izveštaja procene granta i adresiranje na usvajanje Komisiji za grant;
- Razmatranje žalbi koje su podnele opštine i slanje predloga-odluka na usvajanje KGOU-u, ukoliko ih ima;
- Pružanje sekretarske usluga Komisiji za grant opštinskog učinka;

### 3. Članstvo tehničke grupe:

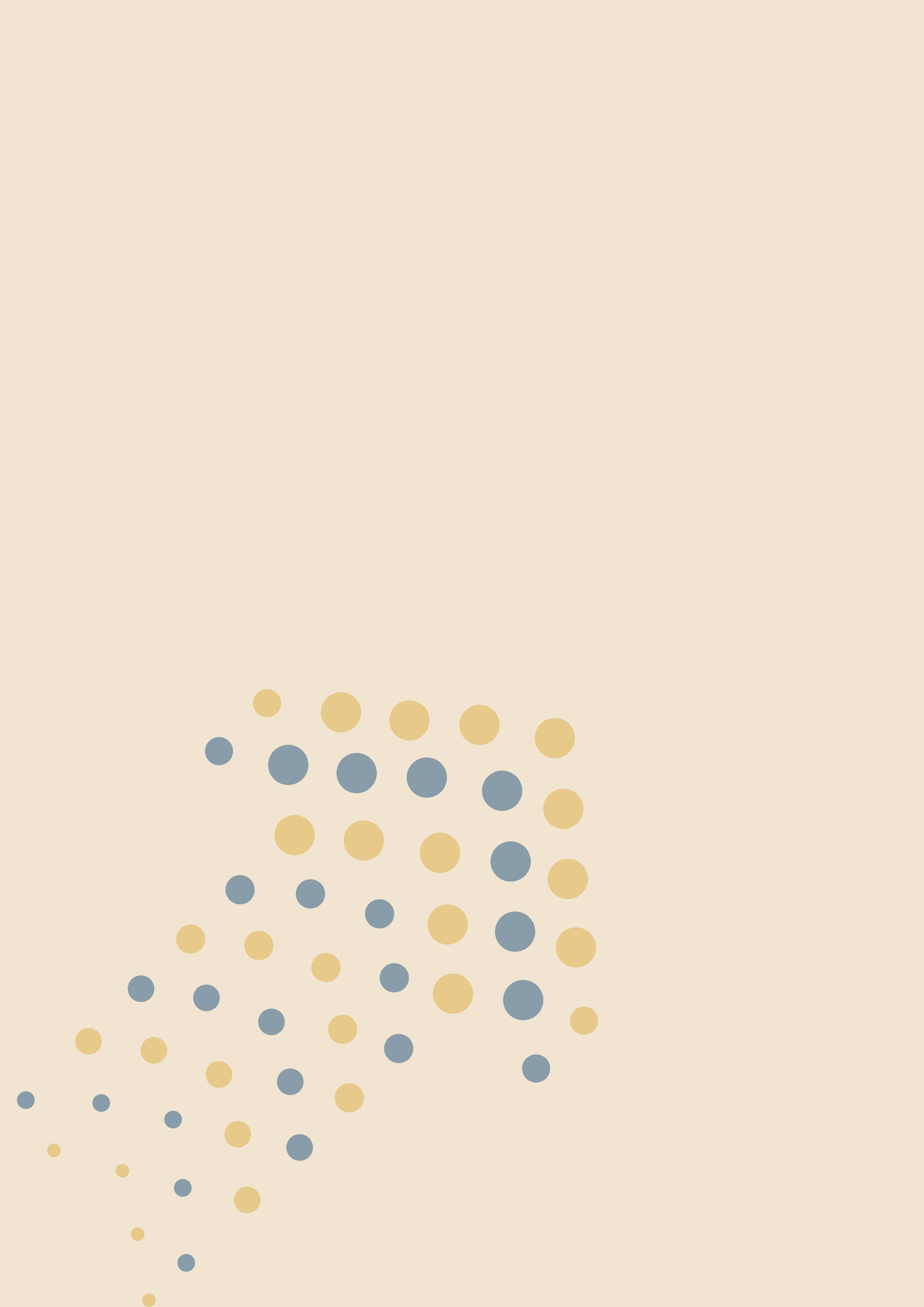
U sledećoj tabeli su navedena imena, institucije i pozicije članova TG-a:

	Uloga u TG-u Institucije i pozicije	Ime i prezime Kontaktni detalji
1	Predsednik rukovodilac Odeljenja SUOU/ MALS	Diellor Gashi Tel: 038 200 35 559 Email: diellor.gashi@rks-gov.net
2	Član službenik za opštinski učinak /MALS	Lazar Mitić Tel: 038 200 35 641 Email: lazar.mitic@rks-gov.net
3	Član viši službenik za opštinski učinak / MALS	Haxhi Krasniqi Tel: 038 200 35 503 Email: haxhi.krasniqi@rks-gov.net
4	Članica viša službenica za podizanje kapacite- ta /MALS	Ganimete Salihu Tel: 038 200 35 619 Email: ganimete.salihu@rks-gov.net
5	Član viši službenik za HRMR/MALS	Zijadin Biqkaj - član Tel: 038 200 35 563 Email: zijadin.biqkaj@rks-gov.net
6	Članica SDC/DEMOS viši rukovodilac za intervencije	Ilire Daija Buza Tel: 038 517 715 Email: ilire.buza@helvetas.org
7	Članica SDC/DEMOS Rukovodilac za intervencije	Shqiponja Vokshi Tel: 038 517 715 Email: shqiponja.vokshi@helvetas.org

Mandat članova TG-a traje 2 godine.

### 4. Administracija TG-a

- TG će pružiti sekretarske usluge Komisiji za grant opštinskog učinka. Sekretarijat je odgovoran za pripremanje sastanaka, uključujući raspodelu dokumenata i predloga Komisiji za grant opštinskog učinka.
- Poželjno je da članovi TG-a razumeju i govore engleski jezik. U suprotnom, prevod će biti obezbeđen.
- Predsednik će pripremiti dnevni red za svaki sastanak.
- Obaveštenje o sastancima se treba poslati najmanje nedelju dana pre održavanja sastanka. Dnevni red i odgovarajući dokumenti se treba priložiti uz obaveštenje.
- Zapisnik će biti pripremljen za svaki sastanak od strane predsednika i usvojen/odobren od strane svih članova.
- Svaki član može zajednički sazvati druge sastanke u koordinaciji sa predsednikom.





**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria e Kosovës-Vlada Kosova-Government of Kosova*

*MINISTRIA E ADMINISTRIMIT TË PUSHTETIT LOKAL*  
*MINISTRATVO ADMINISTRACIJE LOKALNE SAMOUPRAVE*  
*MINISTRY OF LOCAL GOVERNMENT ADMINISTRATION*

**Projektni zadatak**  
**za**  
**Komisiju za grant učinka opštine**

Decembar 2019.

## 1. Kratak pregled

Ministarstvo administracije lokalne samouprave (MALS) u saradnji sa SDC-om i Ministarstvom finansija (MF) je odlučilo da uspostavi grant učinka kao dodatak opštem grantu. Ovaj grant učinka će biti dostupan za 38 opštine Republike Kosovo.

Sredstva će proći kroz finansijski sistem vlade i biće na raspolaganju opštinama kao dopuna opštem grantu.

Ovaj dokument objašnjava ulogu i funkcije Komisije za grant opštinskog učinka. Glavna funkcija komisije za grant opštinskog učinka je da garantuje integritet sistema procene, formalnim preuzimanjem odgovornosti o rezultatima procene i naknadnih obračuna za raspodelu/izdvajanje utvrđenih pravila. Komisija ne može promeniti rezultate procene, ali samo da obezbedi da se Tehnička grupa (TG) pridržava pravila.

## 2. Uloga i funkcije Komisije za grant opštinski učinka

Glavna funkcija Komisije za grant opštinskog učinka je garantovanje integriteta procene. Komisija za grant opštinskog učinka ne može da promeni rezultate procene niti dodele, ali njen zadatak je da nadgleda i obezbedi da je tehnička grupa sledila kriterijume i procedure utvrđene u Pravilima granta opštinskog učinka. Osnovne funkcije Komisije za grant opštinskog učinka su sledeće:

- Uspostavljanje pravila i procedura rada Komisije;
- Razmatranje i usvajanje rezultata procene godišnjeg opštinskog učinka;
- Razmatranje i usvajanje dodele granaka u skladu sa predlozima tehničke grupe na osnovu pravila granta opštinskog učinka;
- Usvajanje odgovora na žalbe opština koje je razmatrala TG,

### 3. Članovi Komisije za grant opštinskog učinka

Sledeća tabela pokazuje članstvo i prvo glasa za članove:

	Institucije	Broj članova	Broj glasova
1	Ministarstvo administracije lokalne samouprave (MALS) -Predsednik	1	1
2	Ministarstvo finansija i transfera (MFT) - Budžet	1	1
3	Ministarstvo finansija i transfera (MFT) - Trezor	1	1
4	Nacionalna Kancelarija Revizije (NKR)	1	Posmatrač
5	Švajcarska kancelarije za razvoj i saradnju (SDC)	1	Posmatrač
6	Švedska (Sida)	1	Posmatrač
7	Norveška (Norad)	1	Posmatrač
8	Institut GAP	1	Posmatrač

Mandat članova Komisije za grant opštinskog učinka je na period od dve godine.

TG će pružiti sekretarske usluge Komisiji za grant opštinskog učinka. Ona je odgovorna za pripremanje sastanaka, uključujući raspodelu dokumenata i predloga Komisiji za grant opštinskog učinka.

### 4. Administracija Komisije za grant opštinskog učinka

- Poželjno je da članovi Komisije za grant opštinskog učinka razumeju i govore engleski jezik. U suprotnom, TG će obezbediti prevod.
- Predsednik će, na osnovu predloga TG-a, pripremiti dnevni red za svaki sastanak.
- Predsednik treba poslati obaveštenje o sastanku, najmanje nedelju dana pre održavanja sastanka. Obaveštenju treba priložiti dnevni red i odgovarajuće dokumente.
- TG će pripremiti zapisnik za svaki sastanak i on će biti usvojen od strane Komisije za grant opštinskog učinka.
- Odluke Komisije za grant opštinskog učinka se, kada je to moguće, trebaju doneti konsenzusom. U suprotnom, odluke se usvajaju prostom većinom glasova. Preporuke manjine se, kada se to zahteva, uvek trebaju uneti u zapisnik.
- Svaki član Komisije za grant opštinskog učinka može zajednički sazvati druge sastanke u koordinaciji sa predsednikom.

## ANEKS 7: KONTAKTI

Članovi Komisije za grant opštinskog učinka

**6. 1. Rozafa Ukimeraj – predsedavajuća**

Generalni sekretar/MALS  
Tel: 038 200 35 577  
Email: Rozafa.Ukimeraj@rks-gov.net

**7. Salvador Elmazi - član**

Direktor Odeljenja za budžet /MFT  
Tel: 038 200 34 227  
Email: Salvador.Elmazi@rks-gov.net

**8. Ahmet Ismajli - član**

Direktor odeljenja trezora /MFT  
Tel: + 381 38 200 34  
Email: ahmet.ismaili@rks-gov.net

**9. Naser Arllati - posmatrač**

Pomoćnik generalnog revizora /KNR  
Tel: 045 109 097  
Email: naser.arllati@oagks.org

**10. Katharina Stocker – posmatrač**

Direktor SDC-a  
Tel: 038 248 091  
Email: katharina.stocker@eda.admin.ch

**11. Nasrin Pourghazian – posmatrač**

Direktor SIDA-e  
Tel: 038 245 795  
nasrin.pourghazian@gov.se

**12. Jenny Stenberg Sørvold – posmatrač**

Zamenik ambasadora, Norad-a  
Tel: 038 32 111 00  
Email: jenny.stenberg.sorvold@mfa.no

**13. Bekim Salihu – posmatrač**

Viši istraživač, Institut GAP  
Tel: 038 609 339  
Email: bekim@institutigap.org

## Članovi Tehničke grupe

### **1. Diellor Gashi - predsedavajući**

Direktor Odeljenja SUUO-a pri MALS-u

Tel: 038 200 35 559

Email-i: diellor.gashi@rks-gov.net

### **2. Lazar Mitić - član**

Odeljenje SUUO-a pri MALS-u

Tel: 038 200 35 550

Email-i: lazar.mitic@rks-gov.net

### **3. Haxhi Krasniqi - član**

Odeljenje SUUO-a pri MALS-u

Tel: 038 200 35 550

Email-i: haxhi.krasniqi@rks-gov.net

### **4. Ganimete Salihu - članica**

Odeljenje SUUO-a pri MALS-u

Tel: 038 200 35 550

Email-i: ganimete.salihu@rks-gov.net

### **5. Zijadin Biqkaj - član**

Odeljenje SUUO-a pri MALS-u

Tel: 038 200 35 550

Email-i: zijadin.biqkaj@rks-gov.net

### **6. Ilire Daija Buza**

Projekat SDC-a/DEMOS-a

Tel: 045 978 880

Email-i: ilire.buza@helvetas.org

### **7. Shqiponja Vokshi**

Projekat SDC-a/DEMOS-a

Tel: 044 267 875

Email-i: shqiponja.vokshi@helvetas.org







Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC**



Sweden  
Sverige



Norwegian Embassy  
*Pristina*